Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għall-Affarijiet Barranin

2022/0051(COD)

25.1.2023

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diliġenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Raphaël Glucksmann

(*) Kumitat assoċjat – Artikolu 57 tar-Regoli ta' Proċedura

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Fit-23 ta' Frar 2022, il-Kummissjoni Ewropea ppubblikat Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diliġenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937. Il-proposta tressaq għall-kunsiderazzjoni u tagħti dettalji dwar proċessi ta' diliġenza dovuta obbligatorji biex il-kumpaniji jissodisfaw ir-responsabbiltajiet tagħhom u biex jinżammu responsabbli meta jonqsu milli jagħmlu dan.

Ir-rapporteur tal-Kumitat DROI jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni u jqis li x'aktarx tikkontribwixxi għat-trawwim ta' bidla pożittiva fl-imġiba mill-kumpaniji lejn l-identifikazzjoni, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tal-impatti dannużi tal-operazzjonijiet u r-relazzjonijiet tagħhom fil-ktajjen tal-valur globali tagħhom.

B'din il-proposta leġiżlattiva, l-UE għandha l-opportunità li tasserixxi lilha nnifisha bħala qawwa normattiva globali billi turi tmexxija fl-indirizzar tal-isfida serja tal-iżvilupp sostenibbli li jiffaċċjaw is-soċjetajiet kollettivament u globalment. Din id-Direttiva tippreżenta okkażjoni mingħajr paragun biex l-UE biex tintegra s-sostenibbiltà umana u ambjentali fil-prattiki kummerċjali u korporattivi u tixpruna l-bidla fuq il-livell globali.

Madankollu, f'ħafna aspetti l-proposta tonqos milli tadotta approċċ iċċentrat fuq id-drittijiet tal-bniedem u milli timplimenta l-istandards internazzjonali aċċettati b'mod wiesa'. Ma tilħaqx bis-sħiħ l-objettivi ddikjarati tagħha u ma tilħaqx il-livell tal-aħjar prattiki ta' diliġenza dovuta, diġà implimentati minn ħafna kumpaniji tal-UE fuq bażi volontarja.

Sabiex jiżdiedu l-kwalità u l-effiċjenza tal-proċessi tad-diliġenza dovuta u tissaħħaħ ir-responsabbiltà tal-kumpaniji tul il-ktajjen tal-valur tagħhom, ir-rapporteur jidentifika diversi aspetti fejn għandhom jiġu previsti kjarifika u titjibiet. Dawn it-titjibiet għandhom l-għan li jagħmli l-leġiżlazzjoni aktar effettiva u fattibbli għall-kumpaniji, għall-partijiet ikkonċernati affettwati u għall-vittmi.

Għal dan l-għan, jistgħu jiżdiedu jew jissaħħu l-elementi li ġejjin:

- l-iżgurar li l-kumpaniji jwettqu sforzi ta' diliġenza dovuta tul il-ktajjen tal-valur kollha tagħhom, abbażi tar-riskju ta' impatti negattivi ddeterminat mis-settur tal-attività tagħhom u l-kuntest tal-operazzjonijiet tagħhom;

- ir-rekwiżit li l-kumpaniji jindirizzaw b'mod determinat ir-riskji u l-impatti negattivi fuq il-governanza tajba, minħabba l-interrelazzjoni ppruvata u rikonoxxuta internazzjonalment bejn il-governanza tajba u t-tgawdija tad-drittijiet tal-bniedem;

- ir-rekwiżit li l-kumpaniji jinvolvu ruħhom b'mod sinifikattiv mal-partijiet ikkonċernati bl-għan li jinfurmaw u jtejbu d-deċiżjonijiet korporattivi u l-prattiki tad-diliġenza dovuta tagħhom, kif ukoll li jiżguraw il-protezzjoni u s-sikurezza tal-partijiet ikkonċernati kollha mir-ritaljazzjoni u t-tpattija tal-parteċipazzjoni tagħhom;

- ir-rekwiżit li l-kumpaniji jipprevedu rimedju effettiv għall-ħsara kkawżata mill-operazzjonijiet u l-ktajjen tal-valur tagħhom jew il-ħsara li jkollha rabta ma' dawn;

- l-iżgurar tar-responsabbiltà tal-kumpaniji u l-garanzija tal-aċċess għall-ġustizzja u r-rimedji legali għall-vittmi ta' ħsara marbuta mal-ksur tal-obbligi ta' diliġenza dovuta.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Barranin jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bħala l-kumitat responsabbli, biex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal direttiva
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(1) L-Unjoni hija bbażata fuq ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem kif stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dawk il-valuri ewlenin li ispiraw il-ħolqien tal-Unjoni stess, kif ukoll l-universalità u l-indiviżibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem, u r-rispett għall-prinċipji tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u d-dritt internazzjonali, jenħtieġ li jiggwidaw l-azzjoni tal-Unjoni fix-xena internazzjonali. Tali azzjoni tinkludi t-trawwim tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw.	(1) L-Unjoni hija bbażata fuq ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem kif stabbiliti ***fit-Trattati tal-UE u*** fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE. Dawk il-valuri ewlenin li ispiraw il-ħolqien tal-Unjoni stess, kif ukoll l-universalità u l-indiviżibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem, u r-rispett għall-prinċipji tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti u d-dritt internazzjonali, jenħtieġ li jiggwidaw l-azzjoni tal-Unjoni fix-xena internazzjonali. Tali azzjoni tinkludi t-trawwim tal-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Emenda 2

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) L-istandards internazzjonali eżistenti dwar imġiba responsabbli fin-negozju jispeċifikaw li l-kumpaniji jenħtieġ li jipproteġu d-drittijiet tal-bniedem u jistipulaw kif jenħtieġ li jindirizzaw il-ħarsien tal-ambjent fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-valur tagħhom. Il-Prinċipji Gwida tan-	(5) L-istandards internazzjonali eżistenti dwar imġiba responsabbli fin-negozju jispeċifikaw li l-kumpaniji ***jkollhom responsabbiltà biex jirrispettaw u*** jenħtieġ li jipproteġu d-drittijiet tal-bniedem u jistipulaw kif jenħtieġ li jindirizzaw il-ħarsien tal-ambjent fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-valur

Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem[79] jirrikonoxxu r-responsabbiltà tal-kumpaniji li jeżerċitaw id-diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem billi jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu l-impatti negattivi tal-operazzjonijiet tagħhom fuq id-drittijiet tal-bniedem u billi jkunu responsabbli għal kif jindirizzaw dawk l-impatti. Dawk il-Prinċipji ta' Gwida jiddikjaraw li n-negozji jenħtieġ li jevitaw li jiksru d-drittijiet tal-bniedem u jenħtieġ li jindirizzaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem li jkunu kkawżaw, ikkontribwew għalihom jew li jkunu marbuta mal-operazzjonijiet tagħhom, mas-sussidjarji tagħhom u permezz tar-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħhom.	tagħhom. Il-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem[79] jirrikonoxxu r-responsabbiltà tal-kumpaniji li jeżerċitaw id-diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem billi jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu l-impatti negattivi tal-operazzjonijiet tagħhom fuq id-drittijiet tal-bniedem u billi jkunu responsabbli għal kif jindirizzaw dawk l-impatti. Dawk il-Prinċipji ta' Gwida jiddikjaraw li n-negozji jenħtieġ li jevitaw li jiksru d-drittijiet tal-bniedem u jenħtieġ li jindirizzaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem li jkunu kkawżaw, ikkontribwew għalihom jew li jkunu marbuta mal-operazzjonijiet tagħhom, mas-sussidjarji tagħhom u permezz tar-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħhom. ***Dawk il-Prinċipji Gwida jiddikjaraw li n-negozji jenħtieġ li jkollhom stabbiliti proċessi li jippermettu r-rimedju ta' kwalunkwe impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem li huma jikkawżaw jew li huma jikkontribwixxu għalih. Dawk il-Prinċipji Gwida jirrikonoxxu wkoll, bħala parti mid-dmir tagħhom li jipproteġu mill-abbużi tad-drittijiet tal-bniedem relatati man-negozju, li l-Istati jenħtieġ li jieħdu passi xierqa biex jiżguraw, permezz ta' mezzi ġudizzjarji, amministrattivi u leġiżlattivi, li dawk affettwati jkollhom aċċess għal rimedju effettiv.***
[79] "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework" tan-Nazzjonijiet Uniti, 2011, li jinsab hawnhekk:https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.	[79] "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework" tan-Nazzjonijiet Uniti, 2011, li jinsab hawnhekk:https://www.ohchr.org/documents/publications/guidingprinciplesbusinesshr_en.pdf.

Emenda 3

Proposta għal direttiva
Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Il-kunċett ta' diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem ġie speċifikat u żviluppat aktar fil-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali[80] li estendew l-applikazzjoni tad-diliġenza dovuta għal suġġetti ambjentali u ta' governanza. Il-Gwida tal-OECD dwar l-Imġiba Responsabbli fin-Negozju u l-gwida settorjali[81] huma oqfsa rikonoxxuti internazzjonalment li jistabbilixxu passi prattiċi ta' diliġenza dovuta sabiex jgħinu lill-kumpaniji jidentifikaw, jipprevjenu, inaqqsu u jkunu responsabbli għal mod kif jindirizzaw l-impatti reali u potenzjali fl-operazzjonijiet, fil-ktajjen tal-valur u f'relazzjonijiet kummerċjali oħra tagħhom. Il-kunċett ta' diliġenza dovuta huwa inkorporat ukoll fir-rakkomandazzjonijiet tad-Dikjarazzjoni Tripartitika tal-Prinċipji tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) dwar l-Intrapriżi Multinazzjonali u l-Politika Soċjali.[82]	(6) Il-kunċett ta' diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem ġie speċifikat u żviluppat aktar fil-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali[80] li estendew l-applikazzjoni tad-diliġenza dovuta għal suġġetti ambjentali u ta' governanza. Il-Gwida tal-OECD dwar l-Imġiba Responsabbli fin-Negozju u l-gwida settorjali[81] huma oqfsa rikonoxxuti internazzjonalment li jistabbilixxu passi prattiċi ta' diliġenza dovuta sabiex jgħinu lill-kumpaniji jidentifikaw, jipprevjenu, inaqqsu u jkunu responsabbli għal mod kif jindirizzaw l-impatti reali u potenzjali fl-operazzjonijiet, fil-ktajjen tal-valur u f'relazzjonijiet kummerċjali oħra tagħhom. ***Il-Linji Gwida tal-OECD jistabbilixxu wkoll ir-rekwiżit li l-kumpaniji jinvolvu ruħhom mal-partijiet ikkonċernati rilevanti sabiex jipprovdu opportunitajiet sinifikattivi biex il-fehmiet tagħhom jitqiesu b'rabta mal-ippjanar u t-teħid tad-deċiżjonijiet għall-proġetti jew attivitajiet oħra li jista' jkollhom impatt sinifikanti fuq il-komunitajiet lokali.*** Il-kunċett ta' diliġenza dovuta huwa inkorporat ukoll fir-rakkomandazzjonijiet tad-Dikjarazzjoni Tripartitika tal-Prinċipji tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) dwar l-Intrapriżi Multinazzjonali u l-Politika Soċjali.[82]
[80] OECD Guidelines for Multinational Enterprises, 2011 updated edition, li jinsabu hawnhekk: http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/	[80] OECD Guidelines for Multinational Enterprises, 2011 updated edition, li jinsabu hawnhekk: http://mneguidelines.oecd.org/guidelines/.https://mneguidelines.oecd.org/mneguidelines/
[81] OECD Guidance on Responsible Business Conduct, 2018, and sector-specific guidance, li tinsab hawnhekk: https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm .	[81] OECD Guidance on Responsible Business Conduct, 2018, and sector-specific guidance, li tinsab hawnhekk: https://www.oecd.org/investment/due-diligence-guidance-for-responsible-business-conduct.htm .

[82] "Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy" tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, il-Ħames Edizzjoni, 2017, li tinsab hawnhekk: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

[82] "Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy" tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, il-Ħames Edizzjoni, 2017, li tinsab hawnhekk: https://www.ilo.org/empent/Publications/WCMS_094386/lang--en/index.htm.

Emenda 4

Proposta għal direttiva
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Din id-Direttiva hija koerenti mal-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024[99]. Dan il-Pjan ta' Azzjoni jiddefinixxi bħala prijorità t-tisħiħ tal-impenn tal-Unjoni li tippromwovi b'mod attiv l-implimentazzjoni globali tal-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem u linji gwida internazzjonali rilevanti oħra bħal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali, inkluż billi tavvanza l-istandards rilevanti ta' diliġenza dovuta.	(12) Din id-Direttiva hija koerenti mal-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024[99]. Dan il-Pjan ta' Azzjoni jiddefinixxi bħala prijorità t-tisħiħ tal-impenn tal-Unjoni li tippromwovi b'mod attiv l-implimentazzjoni globali tal-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem u linji gwida internazzjonali rilevanti oħra bħal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali, inkluż billi tavvanza l-istandards rilevanti ta' diliġenza dovuta. ***Il-Pjan ta' Azzjoni jenfasizza wkoll l-importanza tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni skont il-linji tal-Konvenzjoni tan-NU kontra l-Korruzzjoni, filwaqt li jirrikonoxxi li l-korruzzjoni tiffaċilita, tipperpetwa u tistituzzjonalizza l-ksur tad-drittijiet tal-bniedem u tfixkel l-osservanza u l-implimentazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem.***
[99] Il-Komunikazzjoni Konġunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024 ***(JOIN/2020/5*** final).	[99] Il-Komunikazzjoni Konġunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024 ***(JOIN(2020)5*** final).

Emenda 5

Proposta għal direttiva
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) Din id-Direttiva għandha l-għan li tiżgura li l-kumpaniji attivi fis-suq intern jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli u t-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà tal-ekonomiji u s-soċjetajiet permezz tal-identifikazzjoni, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni***, it-twaqqif u l-minimizzazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u*** tal-impatti ambjentali ***negattivi*** potenzjali ***jew*** reali marbuta mal-operazzjonijiet proprji tal-kumpaniji, mas-sussidjarji u mal-ktajjen tal-valur.	(14) Din id-Direttiva għandha l-għan li tiżgura li l-kumpaniji attivi fis-suq intern ***jirrispettaw id-drittijiet tal-bniedem u*** jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli u t-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà tal-ekonomiji u s-soċjetajiet permezz tal-identifikazzjoni, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tal-impatti ambjentali potenzjali ***u negattivi reali fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-governanza tajba u permezz tat-tmiem, il-provvediment ta' rimedju legali effettiv u l-iżgurar tal-aċċess għall-ġustizzja għall-vittmi ta' impatti negattivi effettivi fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-governanza tajba*** marbuta mal-operazzjonijiet proprji tal-kumpaniji, mas-sussidjarji u mal-ktajjen tal-valur.

Emenda 6

Proposta għal direttiva
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) Jenħtieġ li l-kumpaniji jieħdu passi xierqa sabiex jistabbilixxu u jwettqu miżuri ta' diliġenza dovuta, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, is-sussidjarji tagħhom, kif ukoll ir-relazzjonijiet kummerċjali ***diretti u indiretti stabbiliti*** tagħhom tul il-ktajjen tal-valur tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Jenħtieġ li din id-Direttiva ma tirrikjedix li l-kumpaniji jiggarantixxu, fiċ-ċirkostanzi kollha, li l-impatti negattivi qatt ma jseħħu jew li se jitwaqqfu. Pereżempju fir-rigward tar-relazzjonijiet kummerċjali fejn l-impatt negattiv jirriżulta mill-intervent tal-Istat, il-kumpanija tista' ma tkunx f'pożizzjoni li tasal għal dawn ir-riżultati. Għalhekk, jenħtieġ li l-obbligi	(15) Jenħtieġ li l-kumpaniji jieħdu passi xierqa sabiex jistabbilixxu u jwettqu miżuri ta' diliġenza dovuta, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, is-sussidjarji tagħhom, kif ukoll ir-relazzjonijiet kummerċjali tagħhom tul il-ktajjen tal-valur tagħhom f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva. Jenħtieġ li din id-Direttiva ma tirrikjedix li l-kumpaniji jiggarantixxu, fiċ-ċirkostanzi kollha, li l-impatti negattivi qatt ma jseħħu jew li se jitwaqqfu. Pereżempju fir-rigward tar-relazzjonijiet kummerċjali fejn l-impatt negattiv jirriżulta mill-intervent tal-Istat, il-kumpanija tista' ma tkunx f'pożizzjoni li tasal għal dawn ir-riżultati. ***F'sitwazzjoni bħal din, il-kumpanija jenħtieġ li***

ewlenin f'din id-Direttiva jkunu "obbligi ta' mezzi". Jenħtieġ li l-kumpanija tieħu l-miżuri xierqa li jistgħu jkunu raġonevolment mistennija li jirriżultaw fil-prevenzjoni jew fil-minimizzazzjoni tal-impatt negattiv fiċ-ċirkostanzi tal-każ speċifiku. Jenħtieġ li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet tal-katina tal-valur, tas-settur jew taż-żona ġeografika tal-kumpanija li fiha joperaw is-sħab tal-katina tal-valur tagħha, tas-setgħa tal-kumpanija li tinfluwenza r-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħha, u jekk il-kumpanija tistax iżżid is-setgħa ta' influwenza tagħha.

tipprevedi wara l-valutazzjoni tagħha li ttemm ir-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati. Għalhekk, jenħtieġ li l-obbligi ewlenin f'din id-Direttiva jkunu "obbligi ta' mezzi". Jenħtieġ li l-kumpanija tieħu l-miżuri xierqa li jistgħu jkunu raġonevolment mistennija li jirriżultaw fil-prevenzjoni jew fil-minimizzazzjoni tal-impatt negattiv fiċ-ċirkostanzi tal-każ speċifiku. Jenħtieġ li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet tal-katina tal-valur, tas-settur jew taż-żona ġeografika tal-kumpanija li fiha joperaw is-sħab tal-katina tal-valur tagħha, tas-setgħa tal-kumpanija li tinfluwenza r-relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti tagħha, u jekk il-kumpanija tistax iżżid is-setgħa ta' influwenza tagħha.

Emenda 7

Proposta għal direttiva
Premessa 15a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(15a) Il-kumpaniji jenħtieġ li jadattaw il-miżuri tad-diliġenza dovuta għall-kuntest, l-ambjent u ċ-ċirkostanzi politiċi u soċjali tal-operazzjonijiet tagħhom stess, is-sussidjarji tagħhom, kif ukoll ir-relazzjonijiet kummerċjali tagħhom tul il-ktajjen tal-valur tagħhom. F'żoni milquta mill-kunflitti u f'żoni ta' riskju għoli, il-kumpaniji jiffaċċjaw riskju akbar li jkunu involuti f'abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem. F'dawn iż-żoni, l-Istati Membri u l-kumpaniji jenħtieġ li jirrispettaw l-obbligi tagħhom skont id-Dritt Umanitarju Internazzjonali (IHL) meta applikabbli, u jenħtieġ li jwettqu diliġenza dovuta msaħħa wara l-gwida dwar id-diliġenza dovuta akbar tad-drittijiet tal-bniedem għan-negozju f'kuntesti affettwati mill-kunflitti żviluppati mill-UNDP u korpi internazzjonali rilevanti oħrajn. Dan jinkludi l-ikkomplementar tad-diliġenza dovuta standard b'analiżi

	tal-kunflitt, ibbażata fuq l-involviment tal-partijiet ikkonċernati, immirata lejn il-fehim tal-kawżi ewlenin, il-fatturi u l-partijiet li jmexxu l-kunflitt u l-impatt tal-attivitajiet tan-negozju tal-kumpanija fuq il-kunflitt.

Emenda 8

Proposta għal direttiva
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(16) Il-proċess ta' diliġenza dovuta stipulat f'din id-Direttiva jenħtieġ li jkopri s-sitt passi definiti mill-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju, li jinkludu miżuri ta' diliġenza dovuta għall-kumpaniji sabiex jidentifikaw u jindirizzaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u ***ambjentali***. Dan jinkludi l-passi li ġejjin: (1) l-integrazzjoni tad-diliġenza dovuta fil-politiki u fis-sistemi ta' ġestjoni, (2) l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni ***tad-drittijiet*** tal-bniedem ***u tal-impatti ambjentali negattivi***, (3) il-prevenzjoni, il-waqfien jew il-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u ambjentali***, (4) il-valutazzjoni tal-effettività tal-miżuri, (5) il-komunikazzjoni, (6) il-provvista ta' rimedju.	(16) Il-proċess ta' diliġenza dovuta stipulat f'din id-Direttiva jenħtieġ li jkopri s-sitt passi definiti mill-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju, li jinkludu miżuri ta' diliġenza dovuta għall-kumpaniji sabiex jidentifikaw u jindirizzaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent*** u ***l-governanza tajba***. Dan jinkludi l-passi li ġejjin: (1) l-integrazzjoni tad-diliġenza dovuta fil-politiki u fis-sistemi ta' ġestjoni, (2) l-identifikazzjoni u l-valutazzjoni ***tal-impatti negattivi fuq id-drittijiet*** tal-bniedem, ***l-ambjent u l-governanza tajba*** (3) il-prevenzjoni, il-waqfien jew il-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem, ***l-ambjent u l-governanza tajba***, (4) il-valutazzjoni tal-effettività tal-miżuri, (5) il-komunikazzjoni, (6) il-provvista ta' rimedju. ***Il-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju tinkludi wkoll rakkomandazzjonijiet dettaljati biex jiġi żgurat involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati u aċċess għall-ġustizzja, inkluż gwida biex jitneħħew l-ostakli għall-involviment ta' gruppi vulnerabbli ta' partijiet ikkonċernati.***

Emenda 9

Proposta għal direttiva
Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(16a) Għal kull wieħed mis-sitt passi u matul il-proċess kollu tad-diliġenza dovuta, il-kumpaniji jenħtieġ li jwettqu impenn sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati. Kif spjegat fil-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali, l-involviment effettiv tal-partijiet ikkonċernati jinvolvi proċessi interattivi, huwa kkaratterizzat minn komunikazzjoni bidirezzjonali u jiddependi mir-rieda tajba tal-parteċipanti fuq iż-żewġ naħat. Għall-fini ta' din id-Direttiva, il-proċessi ta' involviment tal-partijiet ikkonċernati jenħtieġ li jiggarantixxu s-sikurezza u l-protezzjoni tal-integrità fiżika u legali tal-partijiet ikkonċernati. Il-kumpaniji jenħtieġ li jindirizzaw ir-riskji ta' ritaljazzjoni u rappreżalja li jiffaċċjaw il-partijiet ikkonċernati minħabba l-parteċipazzjoni tagħhom. Il-kumpaniji jenħtieġ li jagħtu attenzjoni speċjali għal vulnerabbiltajiet mrikkba u fatturi intersezzjonali fl-involviment tal-partijiet ikkonċernati. Il-gruppi ta' partijiet ikkonċernati vulnerabbli jbatu minn impatti negattivi differenzjati u spiss sproporzjonati, u ta' spiss jiffaċċjaw diskriminazzjoni u ostakli addizzjonali biex jipparteċipaw u jkollhom aċċess għall-ġustizzja. Il-kumpaniji jenħtieġ li jipprovdu informazzjoni sinifikattiva lill-partijiet ikkonċernati dwar l-impatti negattivi reali u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-governanza tajba ta' operazzjonijiet, proġetti u investimenti partikolari, b'mod f'waqtu aċċessibbli, filwaqt li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet tal-grupp tal-partijiet ikkonċernati. Il-kumpaniji jeħtiġilhom jirrispettaw id-drittijiet tal-popli indiġeni, kif stabbiliti fid-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni, inklużi fir-rigward tal-kunsens liberu minn qabel u infurmat

tagħhom, u d-dritt tagħhom għall-awtodeterminazzjoni.

Emenda 10

Proposta għal direttiva
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(17) ***L-impatt negattiv*** fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u l-impatt ambjentali jseħħu*** fl-operazzjonijiet proprji tal-kumpaniji, fis-sussidjarji, fil-prodotti, u fil-ktajjen tal-valur tagħhom, b'mod partikolari fil-livell tal-akkwist tal-materja prima, fil-manifattura, jew fil-livell tar-rimi tal-prodott jew tal-iskart. Sabiex id-diliġenza dovuta jkollha impatt ***sinifikanti***, jenħtieġ li din tkopri l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem u ***ambjentali*** ġġenerati matul iċ-ċiklu tal-ħajja tal-produzzjoni u l-użu u r-rimi tal-prodott jew tal-forniment tas-servizzi, fil-livell tal-operazzjonijiet proprji, tas-sussidjarji u fil-ktajjen tal-valur.	(17) ***L-impatti negattivi*** fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent u l-governanza tajba, iseħħu*** fl-operazzjonijiet proprji tal-kumpaniji, fis-sussidjarji, fil-prodotti, ***fis-servizzi*** u fil-ktajjen tal-valur tagħhom, b'mod partikolari fil-livell tal-akkwist tal-materja prima, fil-manifattura, jew fil-livell tar-rimi tal-prodott jew tal-iskart. Sabiex id-diliġenza dovuta jkollha impatt ***sinifikattiv***, jenħtieġ li din tkopri l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent*** u ***l-governanza tajba*** ġġenerati matul iċ-ċiklu tal-ħajja tal-produzzjoni u l-użu u r-rimi tal-prodott jew tal-forniment tas-servizzi, fil-livell tal-operazzjonijiet proprji, tas-sussidjarji u fil-ktajjen tal-valur ***ta' kumpaniji fi ħdan l-ambitu***.

Emenda 11

Proposta għal direttiva
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(20) Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jidentifikaw kif xieraq l-impatti negattivi fil-katina tal-valur tagħhom u sabiex ikun possibbli għalihom li jeżerċitaw ingranaġġ xieraq, jenħtieġ li l-obbligi ta' diliġenza dovuta ***jkunu limitati*** f'din id-Direttiva ***għal*** relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti***. ***Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti jfissru tali relazzjonijiet kummerċjali diretti u indiretti li huma, jew li***	(20) Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jidentifikaw kif xieraq l-impatti negattivi fil-katina tal-valur tagħhom u sabiex ikun possibbli għalihom li jeżerċitaw ingranaġġ xieraq, jenħtieġ li l-obbligi ta' diliġenza dovuta f'din id-Direttiva ***jkopru*** relazzjonijiet kummerċjali.

mistennija jkunu dejjiema, fid-dawl tal-intensità u d-durata tagħhom u li ma jirrappreżentawx parti negliġibbli jew anċillari tal-katina tal-valur. In-natura tar-relazzjonijiet kummerċjali bħala "stabbiliti" jenħtieġ li tiġi vvalutata mill-ġdid perjodikament, u mill-inqas kull 12-il xahar. Jekk tiġi stabbilita r-relazzjoni kummerċjali diretta ta' kumpanija, ir-relazzjonijiet kummerċjali indiretti marbuta kollha jenħtieġ li jitqiesu wkoll bħala stabbiliti fir-rigward ta' dik il-kumpanija.

Emenda 12

Proposta għal direttiva
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(21) Skont din id-Direttiva, il-kumpaniji tal-UE b'medja ta' aktar minn ***500*** impjegat ***u*** fatturat nett globali li jaqbeż ***il-EUR 150*** miljun ***fis-sena finanzjarja ta' qabel l-aħħar*** sena finanzjarja jenħtieġ li jkunu meħtieġa jikkonformaw mad-diliġenza dovuta. Fir-rigward ta' kumpaniji li ma jissodisfawx dawk il-kriterji, iżda li kellhom medja ta' aktar minn ***250*** impjegat u fatturat nett globali ta' aktar minn EUR ***40*** miljun ***fis-sena*** finanzjarja ***ta' qabel l-aħħar sena finanzjarja u li joperaw*** f'settur wieħed jew aktar b'impatt għoli, id-diliġenza dovuta jenħtieġ li tapplika sentejn wara t-tmiem tal-perjodu ta' traspożizzjoni ta' din id-direttiva, sabiex tipprevedi perjodu ta' adattament itwal. ***Sabiex jiġi żgurat piż proporzjonat, jenħtieġ li l-kumpaniji li joperaw f'tali setturi b'impatt għoli jkunu meħtieġa jikkonformaw ma' diliġenza dovuta aktar immirata li tiffoka fuq impatti negattivi severi.*** Il-ħaddiema temporanji tal-aġenziji, inklużi dawk stazzjonati skont l-Artikolu 1(3)(c), tad-Direttiva 96/71/KE, kif emendata bid-Direttiva 2018/957/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[103], jenħtieġ li jiġu	(21) Skont din id-Direttiva, il-kumpaniji tal-UE b'medja ta' aktar minn ***250*** impjegat ***jew*** fatturat nett globali li jaqbeż ***i-EUR 40 miljun u/jew karta bilanċjali ta' aktar minn EUR 20*** miljun ***fl-aħħar*** sena finanzjarja ***li għaliha ġew ippreparati dikjarazzjonijiet finanzjarji*** jenħtieġ li jkunu meħtieġa jikkonformaw mad-diliġenza dovuta. Fir-rigward ta' kumpaniji li ma jissodisfawx dawk il-kriterji, iżda li ***huma kkwotati pubblikament fil-Borża jew li*** kellhom medja ta' aktar minn ***50*** impjegat***,*** u ***kellhom*** fatturat nett globali ta' aktar minn EUR ***8*** miljun ***u/jew karta bilanċjali ta' aktar minn EUR 4*** miljun ***fl-aħħar sena*** finanzjarja ***li għalihom ġew imħejjija dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, dment li mill-inqas 50 % tal-fatturat nett kien iġġenerat*** f'settur wieħed jew aktar b'impatt għoli, id-diliġenza dovuta jenħtieġ li tapplika sentejn wara t-tmiem tal-perjodu ta' traspożizzjoni ta' din id-direttiva, sabiex tipprevedi perjodu ta' adattament itwal. Il-ħaddiema temporanji tal-aġenziji, inklużi dawk stazzjonati skont l-Artikolu 1(3)(c), tad-Direttiva 96/71/KE, kif emendata bid-Direttiva 2018/957/UE

inklużi fil-kalkolu tan-numru ta' impjegati fil-kumpanija tal-utenti. Il-ħaddiema stazzjonati skont l-Artikolu 1(3)(a) u (b) tad-Direttiva 96/71/KE, kif emendata mid-Direttiva 2018/957/UE, jenħtieġ li jiġu inklużi biss fil-kalkolu tan-numru ta' impjegati tal-kumpanija mittenti.

tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[103], jenħtieġ li jiġu inklużi fil-kalkolu tan-numru ta' impjegati fil-kumpanija tal-utenti. Il-ħaddiema stazzjonati skont l-Artikolu 1(3)(a) u (b) tad-Direttiva 96/71/KE, kif emendata mid-Direttiva 2018/957/UE, jenħtieġ li jiġu inklużi biss fil-kalkolu tan-numru ta' impjegati tal-kumpanija mittenti.

---

[103] Id-Direttiva (UE) 2018/957 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2018 li temenda d-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonar ta' ħaddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 173, 9.7.2018, p. 16).

[103] Id-Direttiva (UE) 2018/957 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2018 li temenda d-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonar ta' ħaddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 173, 9.7.2018, p. 16).

Emenda 13

Proposta għal direttiva
Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(22) Sabiex jiġu riflessi l-oqsma ta' prijorità ta' azzjoni internazzjonali mmirati lejn l-indirizzar tad-drittijiet tal-bniedem ***u*** l-kwistjonijiet ambjentali, l-għażla ta' setturi b'impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva jenħtieġ li tkun ibbażata fuq gwida settorjali eżistenti tal-OECD dwar id-diliġenza dovuta. Jenħtieġ li s-setturi li ġejjin jitqiesu bħala ta' impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva: il-manifattura tat-tessuti, tal-ġilda u tal-prodotti relatati (inkluż iż-żraben), u l-kummerċ bl-ingrossa ***tat-tessuti,*** tal-ħwejjeġ ***u*** taż-żraben; l-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd (inkluża l-akkwakultura), il-manifattura ta' prodotti tal-ikel, u l-kummerċ bl-ingrossa ta' materja prima agrikola, annimali ħajjin, injam, ikel u xorb; l-estrazzjoni ta' riżorsi minerali irrispettivament minn fejn jiġu estratti (inklużi żejt grezz, gass naturali, faħam, linjite, metalli u minerali tal-metall, kif ukoll il-minerali u l-prodotti tal-barrieri mhux metalliċi l-oħrajn kollha), il-	(22) Sabiex jiġu riflessi l-oqsma ta' prijorità ta' azzjoni internazzjonali mmirati lejn l-indirizzar tad-drittijiet tal-bniedem***, il-kwistjonijiet*** ambjentali ***u dawk tal-governanza tajba***, l-għażla ta' setturi b'impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva jenħtieġ li tkun ibbażata ***fuq il-ġbir ta' data indipendenti dwar il-ksur tad-drittijiet tal-bniedem, il-kwistjonijiet ta' governanza tajba u l-ħsarat ambjentali u fuq id-dokumentazzjoni tagħhom u tista' b'mod partikolari tkun infurmata mill-gwida*** settorjali eżistenti ***u futura*** tal-OECD dwar id-diliġenza dovuta. Jenħtieġ li s-setturi li ġejjin jitqiesu bħala ta' impatt għoli għall-finijiet ta' din id-Direttiva: il-manifattura tat-tessuti, ***l-ilbies tal-ħwejjeġ,*** tal-ġilda u tal-prodotti relatati (inkluż iż-żraben ***u oġġetti tal-fer***), u l-kummerċ bl-ingrossa ***u bl-imnut*** tal-ħwejjeġ***,*** taż-żraben ***u tal-oġġetti tal-ġilda fi ħwienet speċjalizzati***; l-agrikoltura***, il-provvista tal-ilma***, il-forestrija, is-sajd (inkluża l-

manifattura ta' prodotti tal-metall bażiċi, prodotti minerali mhux metalliċi oħrajn u prodotti tal-metall fabbrikat ***(ħlief makkinarju u tagħmir)***, u n-negozju bl-ingrossa ta' riżorsi minerali, prodotti minerali bażiċi u intermedji (inklużi metalli u minerali tal-metall, materjali tal-kostruzzjoni, fjuwils, sustanzi kimiċi u prodotti intermedji oħrajn). ***Fir-rigward tas-settur*** finanzjarju, ***minħabba l-ispeċifiċitajiet tiegħu, b'mod partikolari fir-rigward tal-katina tal-valur u s-servizzi offruti, anke jekk ikun kopert minn gwida tal-OECD speċifika għas-settur, jenħtieġ li dan ma jifformax parti mis-setturi b'impatt għoli koperti minn din id-Direttiva. Fl-istess ħin, f'dan is-settur,*** il-kopertura usa' tal-impatti negattivi reali u potenzjali jenħtieġ li tiġi żgurata billi jiġu inklużi wkoll kumpaniji kbar ħafna fil-kamp ta' applikazzjoni li huma impriżi finanzjarji regolati, anke jekk ma jkollhomx forma ġuridika b'responsabbiltà limitata.

akkwakultura)***, ġonna botaniċi u żooloġiċi u attivitajiet ta' riżervi naturali***, il-ġestjoni tal-art u r-riżorsi, il-manifattura ta' prodotti tal-ikel, u l-kummerċ bl-ingrossa ta' materja prima agrikola, annimali ħajjin, injam, ikel u xorb; ***il-minjieri u l-barrieri,*** l-estrazzjoni ***u r-raffinament, it-trasport u l-immaniġġjar*** ta' riżorsi minerali irrispettivament minn fejn jiġu estratti (inklużi żejt grezz, gass naturali, faħam, linjite, metalli u minerali tal-metall, kif ukoll il-minerali u l-prodotti tal-barrieri mhux metalliċi l-oħrajn kollha), il-manifattura ta' prodotti tal-metall bażiċi, prodotti minerali mhux metalliċi oħrajn u prodotti tal-metall fabbrikat, u n-negozju bl-ingrossa ta' riżorsi minerali, prodotti minerali bażiċi u intermedji (inklużi metalli u minerali tal-metall, materjali tal-kostruzzjoni, fjuwils, sustanzi kimiċi u prodotti intermedji oħrajn)***; il-manifattura ta' prodotti tal-kompjuter, elettroniċi u ottiċi, il-manifattura ta' tagħmir elettriku u l-manifattura ta' makkinarju u tagħmir; il-kostruzzjoni, inkluż il-kostruzzjoni ta' bini, inġinerija ċivili u attivitajiet ta' kostruzzjoni speċjalizzati; l-attivitajiet finanzjarji u tal-assigurazzjoni u l-attivitajiet ta' proprjetà immobbli***; ***il-provvista ta' elettriku, gass, fwar u arja kondizzjonata, inklużi l-produzzjoni, it-trażmissjoni, id-distribuzzjoni u l-kummerċ ta' dawn il-prodotti; l-attivitajiet legali u ta' kontabilità, inklużi l-attivitajiet ta' awditjar; l-attivitajiet ta' akkomodazzjoni u ta' servizzi tal-ikel u l-attivitajiet ta' tindif; l-attivitajiet ta' sigurtà u investigazzjoni, inklużi l-attivitajiet ta' servizz ta' sistemi ta' sigurtà; l-attivitajiet marbuta mal-impjieg;*** l-***attivitajiet ta' rimedju u servizzi oħra ta' mmaniġġar tal-iskart, l-attivitajiet ta' ġbir, trattament u rimi tal-iskart; l-irkupru ta' materjali; l-attivitajiet ta' saħħa tal-bniedem u xogħol soċjali, inklużi l-attivitajiet ta' kura residenzjali; l-attivitajiet ta' servizzi ta' informazzjoni, inklużi attivitajiet ta' pproċessar tad-data, hosting u attivitajiet relatati; il-portals tal-***

web. Fis-settur finanzjarju, il-kopertura usa' tal-impatti negattivi reali u potenzjali jenħtieġ li tiġi żgurata billi jiġu inklużi wkoll kumpaniji kbar ħafna fil-kamp ta' applikazzjoni li huma impriżi finanzjarji regolati, anke jekk ma jkollhomx forma ġuridika b'responsabbiltà limitata.

Emenda 14

Proposta għal direttiva
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(25) Sabiex tinkiseb kontribuzzjoni ***sinifikanti*** għat-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà, jenħtieġ li titwettaq id-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva fir-rigward tal-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem fuq il-persuni ***protetti*** li jirriżulta ***mill-ksur ta' wieħed mid-drittijiet*** u mill-projbizzjonijiet kif stabbiliti fil-konvenzjonijiet internazzjonali kif elenkati fl-Anness ta' din id-Direttiva. Sabiex tiġi żgurata kopertura komprensiva tad-drittijiet tal-bniedem, ***ksur ta' projbizzjoni jew*** ta' dritt mhux elenkat speċifikament f'dak l-Anness li jfixkel direttament interess ġuridiku protett f'dawk il-konvenzjonijiet jenħtieġ li jifforma wkoll parti mill-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem kopert minn din id-Direttiva***, dment li l-kumpanija kkonċernata tkun setgħet stabbiliet b'mod raġonevoli r-riskju ta' tali indeboliment u kwalunkwe miżura xierqa li għandha tittieħed sabiex tikkonforma mal-obbligi ta' diliġenza dovuta skont din id-Direttiva, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-operazzjonijiet tagħhom, bħas-settur u l-kuntest operazzjonali***. Id-diliġenza dovuta jenħtieġ li tkompli tinkludi impatti ambjentali negattivi li jirriżultaw mill-ksur ta' waħda mill-projbizzjonijiet u l-obbligi skont il-konvenzjonijiet ambjentali internazzjonali elenkati fl-Anness ta' din	(25) Sabiex tinkiseb kontribuzzjoni sinifikanti għat-tranżizzjoni lejn is-sostenibbiltà, jenħtieġ li titwettaq id-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva fir-rigward tal-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem fuq il-persuni li jirriżulta ***minn kwalunkwe azzjoni jew ommissjoni li ttemm jew tnaqqas il-kapaċità ta' individwu jew grupp li jgawdi d-drittijiet*** u ***li jkun protett*** mill-projbizzjonijiet kif stabbiliti ***fl-istrumenti u*** fil-konvenzjonijiet internazzjonali kif elenkati fl-Anness ta' din id-Direttiva. Sabiex tiġi żgurata kopertura komprensiva tad-drittijiet tal-bniedem, ***impatt negattiv fuq it-tgawdija*** ta' dritt mhux elenkat speċifikament f'dak l-Anness li jfixkel direttament interess ġuridiku protett f'dawk il-konvenzjonijiet jenħtieġ li jifforma wkoll parti mill-impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem kopert minn din id-Direttiva***. Dak l-Anness jenħtieġ li jiġi rieżaminat fuq bażi regolari u jkun konsistenti mal-objettivi tal-Unjoni dwar id-drittijiet tal-bniedem. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex temenda l-lista fl-Anness***. Id-diliġenza dovuta jenħtieġ li tkompli tinkludi impatti ambjentali negattivi li jirriżultaw mill-ksur ta' waħda mill-projbizzjonijiet u l-obbligi skont il-konvenzjonijiet ambjentali internazzjonali elenkati fl-Anness ta' din id-Direttiva.

id-Direttiva.

Emenda 15

Proposta għal direttiva
Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(27) Sabiex iwettqu diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem ***u*** tal-ambjent fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom, is-sussidjarji tagħhom, u l-ktajjen tal-valur tagħhom, il-kumpaniji koperti minn din id-Direttiva jenħtieġ li jintegraw id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi, jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu kif ukoll itemmu ***u jimminimizzaw il-firxa*** tal-impatti negattivi potenzjali u reali fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u ambjentali***, jistabbilixxu u jżommu fis-seħħ ***proċedura*** għall-ilmenti, jimmonitorjaw l-effettività tal-miżuri meħuda f'konformità mar-rekwiżiti li huma stabbiliti f'din id-Direttiva u jikkomunikaw pubblikament dwar id-diliġenza dovuta tagħhom. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-kumpaniji, b'mod partikolari l-passi meħuda għall-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali u għat-tmiem, jew meta dan ma jkunx possibbli, għall-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali jenħtieġ li jiġu distinti b'mod ċar f'din id-Direttiva.	(27) Sabiex iwettqu diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem***,*** tal-ambjent ***u tal-governanza tajba*** fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom, is-sussidjarji tagħhom, u l-ktajjen tal-valur tagħhom, il-kumpaniji koperti minn din id-Direttiva jenħtieġ li jintegraw id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi, jidentifikaw, jipprevjenu u jnaqqsu kif ukoll itemmu***, u jipprovdu rimedju*** tal-impatti negattivi potenzjali u reali fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent u l-governanza tajba***, jistabbilixxu u jżommu fis-seħħ ***mekkaniżmu*** għall-ilmenti, jimmonitorjaw l-effettività tal-miżuri meħuda f'konformità mar-rekwiżiti li huma stabbiliti f'din id-Direttiva u jikkomunikaw pubblikament dwar id-diliġenza dovuta tagħhom. Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza għall-kumpaniji, b'mod partikolari l-passi meħuda għall-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali u għat-tmiem, jew meta dan ma jkunx possibbli, għall-minimizzazzjoni ***u għall-provvista ta' rimedju*** tal-impatti negattivi reali jenħtieġ li jiġu distinti b'mod ċar f'din id-Direttiva.

Emenda 16

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Sabiex jiġi żgurat li d-diliġenza dovuta tifforma parti mill-politiki korporattivi tal-kumpaniji, u f'konformità	(28) Sabiex jiġi żgurat li d-diliġenza dovuta tifforma parti mill-politiki korporattivi tal-kumpaniji, u f'konformità

mal-qafas internazzjonali rilevanti, il-kumpaniji jenħtieġ li jintegraw id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi kollha tagħhom u jkollhom fis-seħħ politika ta' diliġenza dovuta. Il-politika ta' diliġenza dovuta jenħtieġ li jkun fiha deskrizzjoni tal-approċċ tal-kumpanija, inkluż fit-tul, għad-diliġenza dovuta, kodiċi ta' kondotta li jiddeskrivi r-regoli u l-prinċipji li jridu jiġu segwiti mill-impjegati u mis-sussidjarji tal-kumpanija; deskrizzjoni tal-proċessi stabbiliti għall-implimentazzjoni tad-diliġenza dovuta, inklużi l-miżuri meħuda sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta u sabiex tiġi estiża l-applikazzjoni tagħha għal relazzjonijiet kummerċjali ***stabbiliti***. Il-kodiċi ta' kondotta jenħtieġ li japplika fil-funzjonijiet u l-operazzjonijiet korporattivi rilevanti kollha, inklużi d-deċiżjonijiet dwar l-akkwist u x-xiri. Jenħtieġ li l-kumpaniji jaġġornaw ukoll il-politika tagħhom ta' diliġenza dovuta kull sena.

mal-qafas internazzjonali rilevanti, il-kumpaniji jenħtieġ li jintegraw id-diliġenza dovuta fil-politiki korporattivi kollha tagħhom u jkollhom fis-seħħ politika ta' diliġenza dovuta. Il-politika ta' diliġenza dovuta jenħtieġ li jkun fiha deskrizzjoni tal-approċċ tal-kumpanija, inkluż fit-tul, għad-diliġenza dovuta, kodiċi ta' kondotta li jiddeskrivi r-regoli u l-prinċipji li jridu jiġu segwiti mill-impjegati u mis-sussidjarji tal-kumpanija; deskrizzjoni tal-proċessi stabbiliti għall-implimentazzjoni tad-diliġenza dovuta, inklużi l-miżuri meħuda sabiex tiġi vverifikata l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta u sabiex tiġi estiża l-applikazzjoni tagħha għal relazzjonijiet kummerċjali. Il-kodiċi ta' kondotta jenħtieġ li japplika fil-funzjonijiet u l-operazzjonijiet korporattivi rilevanti kollha, inklużi d-deċiżjonijiet dwar l-akkwist u x-xiri. Jenħtieġ li l-kumpaniji ***jivvalutaw u*** jaġġornaw ukoll il-politika tagħhom ta' diliġenza dovuta ***kull meta jkun hemm raġunijiet raġonevoli biex jemmnu li jistgħu jinħolqu riskji ġodda ta' impatti negattivi, u mill-inqas*** kull sena.

Emenda 17

Proposta għal direttiva
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(30) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stipulati minn din id-Direttiva, jenħtieġ li kumpanija tidentifika l-impatti negattivi reali jew potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u ambjentali***. Sabiex tkun tista' ssir identifikazzjoni komprensiva tal-impatti negattivi, tali identifikazzjoni jenħtieġ li tkun ibbażata fuq informazzjoni ***kwantitattiva u kwalitattiva***. Pereżempju, fir-rigward tal-impatti negattivi ambjentali, jenħtieġ li l-kumpanija tikseb informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-linja bażi f'siti jew f'faċilitajiet ta' riskju ogħla fil-ktajjen tal-valur. L-	(30) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stipulati minn din id-Direttiva, jenħtieġ li kumpanija tidentifika ***u tivvaluta*** l-impatti negattivi reali jew potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent u l-governanza tajba***. Sabiex tkun tista' ssir identifikazzjoni komprensiva tal-impatti negattivi, tali identifikazzjoni jenħtieġ li tkun ibbażata fuq ***indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi tal-involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati, immappjar tal-ktajjen tal-valur tal-kumpanija, inkluża*** informazzjoni ***rilevanti, bħal ismijiet, postijiet, tipi ta' prodotti u servizzi fornuti,***

identifikazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li tinkludi l-valutazzjoni tal-kuntest tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali b'mod dinamiku u f'intervalli regolari: qabel attività jew relazzjoni ġdida, qabel deċiżjonijiet jew bidliet maġġuri fl-operazzjoni; b'reazzjoni għal jew b'antiċipazzjoni ta' bidliet fl-ambjent operattiv; u perjodikament, mill-inqas kull 12-il xahar, matul il-ħajja ta' attività jew relazzjoni. ***L-impriżi finanzjarji regolati li jipprovdu self, kreditu, jew servizzi finanzjarji oħra jenħtieġ li jidentifikaw l-impatti negattivi biss fil-bidu tal-kuntratt***. Meta jidentifikaw impatti negattivi, il-kumpaniji jenħtieġ li jidentifikaw u jivvalutaw ukoll l-impatt tal-mudell u l-istrateġiji kummerċjali ta' relazzjoni kummerċjali, inklużi l-prattiki tan-negozjar, tal-akkwist u tal-ipprezzar. Meta l-kumpanija ma tkunx tista' tipprevjeni, iġġib fi tmiemhom jew ***timminimizza*** l-impatti negattivi kollha tagħha fl-istess ħin, jenħtieġ li ***tkun tista' tagħti prijorità lill-azzjoni tagħha, sakemm tieħu l-miżuri raġonevolment disponibbli għall-kumpanija, filwaqt li tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi***.

u li tikkonċerna sussidjarji, fornituri u sħab fin-negozju. Pereżempju, fir-rigward tal-impatti negattivi ambjentali, jenħtieġ li l-kumpanija tikseb informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet tal-linja bażi f'siti jew f'faċilitajiet ta' riskju ogħla fil-ktajjen tal-valur. L-identifikazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li tinkludi l-valutazzjoni tal-kuntest tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali b'mod dinamiku u f'intervalli regolari: qabel attività jew relazzjoni ġdida, qabel deċiżjonijiet jew bidliet maġġuri fl-operazzjoni; b'reazzjoni għal jew b'antiċipazzjoni ta' bidliet fl-ambjent operattiv; u perjodikament, mill-inqas kull 12-il xahar, matul il-ħajja ta' attività jew relazzjoni. ***Il-kunsens ħieles, minn qabel u infurmat tal-popli indiġeni jenħtieġ li jkun prerekwiżit għal kwalunkwe attività li taffettwa l-artijiet, it-territorji u r-riżorsi naturali tagħhom***. Meta jidentifikaw impatti negattivi, il-kumpaniji jenħtieġ li jidentifikaw u jivvalutaw ukoll l-impatt tal-mudell u l-istrateġiji kummerċjali ta' relazzjoni kummerċjali, inklużi l-prattiki tan-negozjar, tal-akkwist u tal-ipprezzar. Meta l-kumpanija ma tkunx tista' tipprevjeni, iġġib fi tmiemhom jew ***timmitiga*** l-impatti negattivi kollha tagħha fl-istess ħin, jenħtieġ li ***tiżviluppa u timplimenta strateġija ta' prijoritizzazzjoni b'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, li jenħtieġ li tqis il-livell ta' severità, probabbiltà, durata, firxa u riversibbiltà tad-diversi impatti negattivi reali u potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-governanza tajba***.

Emenda 18

Proposta għal direttiva
Premessa 32

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(32) F'konformità mal-istandards internazzjonali, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni kif ukoll it-tmiem u ***l-***	(32) F'konformità mal-istandards internazzjonali, il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni kif ukoll it-tmiem u ***r-rimedju***

minimizzazzjoni tal-impatti negattivi jenħtieġ li jqisu l-interessi ta' dawk milquta b'mod negattiv. Sabiex ikun jista' jsir involviment kontinwu mas-sieħeb kummerċjali tal-katina tal-valur minflok it-terminazzjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali (diżimpenn) u possibbilment jiġu aggravati l-impatti negattivi, jenħtieġ li din id-Direttiva tiżgura li ***d-diżimpenn ikun azzjoni tal-aħħar istanza, f'konformità mal-politika tal-Unjoni ta' tolleranza żero fuq it-tħaddim tat-tfal. It-terminazzjoni ta' relazzjoni*** kummerċjali ***li fiha nstab it-tħaddim tat-tfal tista' tesponi lit-tfal għal impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem saħansitra aktar severi. Għalhekk, dan jenħtieġ li jitqies meta tittieħed deċiżjoni dwar l-azzjoni xierqa li għandha tittieħed***.

tal-impatti negattivi jenħtieġ li jqisu l-interessi ta' dawk milquta b'mod negattiv. Sabiex ikun jista' jsir involviment kontinwu mas-sieħeb kummerċjali tal-katina tal-valur minflok it-terminazzjoni tar-relazzjonijiet kummerċjali (diżimpenn) u possibbilment jiġu aggravati l-impatti negattivi, jenħtieġ li din id-Direttiva tiżgura li ***l-kumpaniji jinvolvu ruħhom mal-partijiet ikkonċernati affettwati u jivvalutaw l-impatti negattivi potenzjali tas-sospensjoni temporali jew it-terminazzjoni tal-kuntratti, sabiex tiġi evitata ħsara akbar. Id-diżimpenn jenħtieġ li jkun previst meta l-impatt negattiv potenzjali jkun marbut ma' oppressjoni sistematika u organizzata mill-Istat u konsegwentement ma jistax jiġi pprevenut mill-azzjonijiet tal-kumpanija u meta l-kumpanija tivvaluta li t-terminazzjoni tar-relazzjoni*** kummerċjali ***ma toħloqx impatt negattiv akbar minn dak li biħsiebha tipprevjeni jew ittaffi***.

Emenda 19
Proposta għal direttiva
Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(34) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu ta' prevenzjoni u mitigazzjoni skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin***, meta jkun rilevanti. Meta jkun meħtieġ minħabba l-kumplessità tal-miżuri ta' prevenzjoni,*** jenħtieġ li ***il-kumpaniji*** jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni. Jenħtieġ li l-kumpaniji jfittxu li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb dirett li jkollhom relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** miegħu li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jintalbu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tiegħu sal-punt li l-attivitajiet tagħhom ikunu parti mill-	(34) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu ta' prevenzjoni u mitigazzjoni skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin***:*** jenħtieġ li ***l-kumpaniji*** jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni. ***Il-pjan ta' azzjoni għall-prevenzjoni jenħtieġ li jiġi żviluppat permezz ta' involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati fuq bażi kontinwa u jkun imfassal b'mod preċiż għall-kuntest tal-operat tal-kumpaniji u l-katina tal-valur. Dan jenħtieġ li jidentifika u jivvaluta jekk il-mudell kummerċjali u l-istrateġiji tal-kumpanija humiex adattati għar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta u jinkludi strateġija ta' prijoritizzazzjoni bbażata fuq is-severità u l-probabbiltà tal-**

katina tal-valur tal-kumpaniji. Jenħtieġ li l-assigurazzjonijiet kuntrattwali jkunu akkumpanjati minn miżuri xierqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità. Sabiex tiġi żgurata l-prevenzjoni komprensiva tal-impatti negattivi reali u potenzjali, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jipprevjenu impatti negattivi, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal ***SME li jkollhom relazzjoni kummerċjali stabbilita magħha*** bħall-finanzjament, pereżempju, permezz ta' finanzjament dirett, self b'imgħax baxx, garanziji ta' akkwist kontinwu, u assistenza fl-iżgurar tal-finanzjament, sabiex jgħinu fl-implimentazzjoni tal-kodiċi ta' kondotta jew tal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, jew gwida teknika bħal fil-forma ta' taħriġ, titjib tas-sistemi ta' ġestjoni, u jikkollaboraw ma' kumpaniji oħra.

impatt negattiv potenzjali fil-każ li l-kumpanija ma tkunx f'pożizzjoni li tipprevjeni jew timmitiga l-impatti negattivi potenzjali kollha fl-istess ħin. Jenħtieġ li l-kumpaniji jfittxu li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb dirett li jkollhom relazzjoni kummerċjali miegħu li jkun se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta jew mal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jintalbu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tiegħu sal-punt li l-attivitajiet tagħhom ikunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpaniji. Jenħtieġ li l-assigurazzjonijiet kuntrattwali jkunu akkumpanjati minn miżuri xierqa sabiex tiġi vverifikata l-konformità. Sabiex tiġi żgurata l-prevenzjoni komprensiva tal-impatti negattivi reali u potenzjali, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jipprevjenu impatti negattivi, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal ***sħab, fornituri, inkluż l-SMEs*** bħall-finanzjament, pereżempju, permezz ta' finanzjament dirett, self b'imgħax baxx, garanziji ta' akkwist kontinwu, u assistenza fl-iżgurar tal-finanzjament, sabiex jgħinu fl-implimentazzjoni tal-kodiċi ta' kondotta jew tal-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, jew gwida teknika bħal fil-forma ta' taħriġ, titjib tas-sistemi ta' ġestjoni, u jikkollaboraw ma' kumpaniji oħra.

Emenda 20

Proposta għal direttiva
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) ***Sabiex jiżguraw l-effettività tat-tmiem jew tal-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi attwali, jenħtieġ li l-kumpaniji jipprijoritizzaw l-involviment mar-relazzjonijiet kummerċjali fil-katina tal-valur, minflok ma jitterminaw r-relazzjoni kummerċjali, bħala l-aħħar istanza wara***	(36) Għal każijiet fejn l-impatti negattivi potenzjali ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati mill-miżuri ta' prevenzjoni jew ta' mitigazzjoni deskritti, ***il-kumpaniji jenħtieġ li jkollhom l-obbligu*** li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-

li jipprovaw mingħajr suċċess li jġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw l-impatti negattivi attwali. Madankollu, jenħtieġ ukoll li d-Direttiva, għal każijiet fejn l-impatti negattivi potenzjali ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati mill-miżuri ta' prevenzjoni jew ta' mitigazzjoni deskritti, ***tirreferi għall-obbligu għall-kumpaniji*** li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u***, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li jagħmlu hekk,*** jew jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi ta' prevenzjoni u ***minimizzazzjoni***, jekk ikun hemm aspettattiva raġonevoli li dawn l-isforzi għandhom jirnexxu fuq perjodu ta' żmien qasir; jew li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati ***jekkl-impatt*** negattiv potenzjali jkun ***sever***. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li ***jġibu*** fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom. Huwa possibbli li l-prevenzjoni tal-impatti negattivi fil-livell tar-relazzjonijiet kummerċjali indiretti teħtieġ kollaborazzjoni ma' kumpanija oħra, pereżempju kumpanija li jkollha relazzjoni kuntrattwali diretta mal-fornitur. F'xi każijiet, kollaborazzjoni bħal din tista' tkun l-uniku mod realistiku sabiex jiġu evitati impatti negattivi, b'mod partikolari, meta r-relazzjoni kummerċjali indiretta ma tkunx lesta li tidħol f'kuntratt mal-kumpanija. F'dawn il-każijiet, jenħtieġ li l-kumpanija tikkollabora mal-entità li tista' tipprevjeni jew tnaqqas bl-aktar mod effettiv l-impatti negattivi fil-livell tar-relazzjoni kummerċjali indiretta filwaqt li tirrispetta l-liġi tal-kompetizzjoni.

sieħeb inkwistjoni u jew jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi ta' prevenzjoni u ***mitigazzjoni***, jekk ikun hemm aspettattiva raġonevoli li dawn l-isforzi għandhom jirnexxu fuq perjodu ta' żmien qasir; jew li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati ***jekk l-impatt*** negattiv potenzjali jkun ***marbut ma' oppressjoni sistematika u organizzata mill-Istat u konsegwentement ma jistax jiġi pprevenut mill-azzjonijiet tal-kumpanija u meta l-kumpanija tivvaluta li ma toħloqx impatt negattiv akbar minn dak li biħsiebha tipprevjeni jew ittaffi***. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li ***jissospendu b'mod temporanju jew iġibu*** fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom. Huwa possibbli li l-prevenzjoni tal-impatti negattivi fil-livell tar-relazzjonijiet kummerċjali indiretti teħtieġ kollaborazzjoni ma' kumpanija oħra, pereżempju kumpanija li jkollha relazzjoni kuntrattwali diretta mal-fornitur. F'xi każijiet, kollaborazzjoni bħal din tista' tkun l-uniku mod realistiku sabiex jiġu evitati impatti negattivi, b'mod partikolari, meta r-relazzjoni kummerċjali indiretta ma tkunx lesta li tidħol f'kuntratt mal-kumpanija. F'dawn il-każijiet, jenħtieġ li l-kumpanija tikkollabora mal-entità li tista' tipprevjeni jew tnaqqas bl-aktar mod effettiv l-impatti negattivi fil-livell tar-relazzjoni kummerċjali indiretta filwaqt li tirrispetta l-liġi tal-kompetizzjoni.

Emenda 21

Proposta għal direttiva
Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(38) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stabbiliti minn din id-Direttiva, jekk kumpanija tidentifika impatti negattivi reali fuq id-drittijiet tal-bniedem ***jew*** l-ambjent, jenħtieġ li din tieħu miżuri xierqa sabiex dawn jintemmu. Jista' jkun mistenni li kumpanija tkun tista' ttemm l-impatti negattivi reali fl-operazzjonijiet tagħha stess u fis-sussidjarji. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li***, fir-rigward ta' relazzjonijiet kummerċjali stabbiliti,*** meta ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom impatti negattivi, jenħtieġ li l-kumpaniji ***jimminimizzaw il-firxa ta' tali impatti. Jenħtieġ li l-minimizzazzjoni tal-firxa*** tal-impatti negattivi tirrikjedi riżultat li jkun l-eqreb possibbli sabiex jinġieb fi tmiemu l-impatt negattiv. Sabiex il-kumpaniji jiġu pprovduti b'ċarezza u ċertezza legali, jenħtieġ li din id-Direttiva tiddefinixxi liema azzjonijiet jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu sabiex jinġiebu fi tmiemhom l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u*** dawk ambjentali u ***jimminimizzaw il-firxa tagħhom, meta jkun rilevanti skont iċ-ċirkostanzi***.	(38) Skont l-obbligi ta' diliġenza dovuta stabbiliti minn din id-Direttiva, jekk kumpanija tidentifika impatti negattivi reali fuq id-drittijiet tal-bniedem***,*** l-ambjent ***jew il-governanza tajba***, jenħtieġ li din tieħu miżuri xierqa sabiex dawn jintemmu. Jista' jkun mistenni li kumpanija tkun tista' ttemm l-impatti negattivi reali fl-operazzjonijiet tagħha stess u fis-sussidjarji. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li meta ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom impatti negattivi, jenħtieġ li l-kumpaniji ***jimmitigaw l-impatti u jipprevedu jew jikkooperaw fir-rimedju tal-impatt direttament lill-persuni jew komunitajiet affettwati. Il-mitigazzjoni*** tal-impatti negattivi tirrikjedi riżultat li jkun l-eqreb possibbli sabiex jinġieb fi tmiemu l-impatt negattiv. ***Ir-rimedju jenħtieġ li jkollu l-għan li jerġa' jpoġġi lill-persuni affettwati fis-sitwazzjoni li kienu jkunu fiha, kieku l-impatt negattiv ma seħħx (jekk possibbli) u jkun proporzjonat għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribut tal-imġiba tal-kumpanija għall-impatt negattiv.*** Sabiex il-kumpaniji jiġu pprovduti b'ċarezza u ċertezza legali, jenħtieġ li din id-Direttiva tiddefinixxi liema azzjonijiet jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu sabiex jinġiebu fi tmiemhom l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem***,*** dawk ambjentali u ***tal-governanza tajba u r-rimedju. L-azzjonijiet ta' rimedju jenħtieġ li jiġu ddeterminati abbażi ta' involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati affettwati u jistgħu jinkludu restituzzjoni jew riabilitazzjoni, apoloġiji, kumpens finanzjarju jew mhux finanzjarju, li jiġi vvalutat jekk il-partijiet ikkonċernati vulnerabbli jibbenefikawx b'mod ekwu f'pagamenti ta' kumpens jew forom oħra***

ta' restituzzjoni**. **Jenħtieġ li l-kumpaniji jipprovdu garanziji li mhux se jippermettu li jerġgħu jseħħu impatti negattivi. Proposta ta' rimedju minn kumpanija jenħtieġ li ma tipprevjenix lill-partijiet ikkonċernati milquta milli jimpenjaw ir-responsabbiltà ċivili tal-kumpanija u jenħtieġ li tiġi kkunsidrata kif dovut mill-qrati fi proċedimenti ċivili.

Emenda 22

Proposta għal direttiva
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu li jġibu fi tmiemhom u jimminimizzaw il-firxa tal-impatti negattivi reali skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin***, *meta jkun rilevanti***. Jenħtieġ li dawn jinnewtralizzaw l-impatt negattiv jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, b'azzjoni proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv. ***Meta jkun meħtieġ minħabba l-fatt li l-impatt negattiv ma jkunx jista' jinġieb fi tmiemu minnufih,*** jenħtieġ li l-kumpaniji jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni korrettiva bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar għall-azzjoni u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. Jenħtieġ li l-kumpaniji jfittxu wkoll li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb kummerċjali dirett li jkollhom relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** miegħu li se jiżgura l-konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija u, kif meħtieġ, ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jfittxu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tagħhom, sal-punt li l-attivitajiet tiegħu jkunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpanija. L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jenħtieġ li	(39) Sabiex jikkonformaw mal-obbligu li jġibu fi tmiemhom u jimminimizzaw il-firxa tal-impatti negattivi reali skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin. Jenħtieġ li dawn jinnewtralizzaw l-impatt negattiv jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, b'azzjoni proporzjonata għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv. Jenħtieġ li l-kumpaniji jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni korrettiva bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar għall-azzjoni u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. ***Il-pjan ta' azzjoni korrettiva jenħtieġ li jiġi żviluppat permezz ta' involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati fuq bażi kontinwa, b'segwitu xieraq għall-implimentazzjoni tal-impenji miftiehma, u jkun imfassal b'mod preċiż għall-kuntest tal-operat tal-kumpaniji u l-katina tal-valur. Dan jenħtieġ li jidentifika u jivvaluta wkoll jekk il-mudell kummerċjali u l-istrateġiji tal-kumpanija humiex adattati għar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta.*** Jenħtieġ li l-kumpaniji jfittxu wkoll li jiksbu assigurazzjonijiet kuntrattwali minn sieħeb kummerċjali dirett li jkollhom relazzjoni kummerċjali miegħu li se jiżgura l-

jkunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa biex tiġivverifikata l-konformità. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jwaqqfu jew ***jimminimizzaw il-firxa tal-impatt*** negattiv, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal SMEs li jkollhom relazzjoni kummerċjali ***stabbilita*** magħhom u jikkollaboraw ma' entitajiet oħra, inkluż***, meta jkun rilevanti,*** li tiżdied il-kapaċità tal-kumpanija li ġġib fi tmiemu l-impatt negattiv.

konformità mal-kodiċi ta' kondotta tal-kumpanija u, kif meħtieġ, ma' pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, inkluż billi jfittxu assigurazzjonijiet kuntrattwali korrispondenti mis-sħab tagħhom, sal-punt li l-attivitajiet tiegħu jkunu parti mill-katina tal-valur tal-kumpanija. L-assigurazzjonijiet kuntrattwali jenħtieġ li jkunu akkumpanjati mill-miżuri xierqa biex tiġivverifikata l-konformità. Fl-aħħar nett, jenħtieġ li l-kumpaniji jagħmlu wkoll investimenti li jkollhom l-għan li jwaqqfu jew ***jimmitigaw l-impatt*** negattiv, jipprovdu appoġġ immirat u proporzjonat għal ***sħab u fornituri, inklużi*** SMEs li jkollhom relazzjoni kummerċjali magħhom u jikkollaboraw ma' entitajiet oħra, inkluż li tiżdied il-kapaċità tal-kumpanija li ġġib fi tmiemu l-impatt negattiv.

Emenda 23

Proposta għal direttiva
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) ***Sabiex jiżguraw l-effettività tat-tmiem jew tal-minimizzazzjoni tal-impatti negattivi reali, jenħtieġ li l-kumpaniji jipprijoritizzaw l-involviment mar-relazzjonijiet kummerċjali fil-katina tal-valur, minflok ma jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali, bħala l-aħħar istanza wara li jipprovaw mingħajr suċċess li jġibu fi tmiemhom jew jimminimizzaw l-impatti negattivi reali. Madankollu, jenħtieġ ukoll li din id-Direttiva,*** għal każijiet fejn l-impatti negattivi reali ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom jew jitnaqqsu b'mod adegwat mill-miżuri deskritti, ***tirreferi għall-obbligu għall-kumpaniji*** li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u***, meta l-liġi li tirregola r-relazzjonijiet tagħhom tagħtihom id-dritt li***, jew jissospendu temporanjament ir-	(41) Għal każijiet fejn l-impatti negattivi reali ma jkunux jistgħu jinġiebu fi tmiemhom jew jitnaqqsu b'mod adegwat mill-miżuri deskritti, ***jenħtieġ li l-kumpaniji jkollhom l-obbligu*** li jżommu lura milli jidħlu f'relazzjonijiet ġodda jew li jestendu r-relazzjonijiet eżistenti mas-sieħeb inkwistjoni u***,*** jew ***li*** jissospendu temporanjament ir-relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi sabiex iġibu fi tmiemhom jew ***jimmitigaw l-effetti*** negattivi, jew itemmu r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati, jekk l-impatt negattiv ***huwa marbut ma' oppressjoni sistematika u organizzata mill-Istat u konsegwentement ma jistax jitwaqqaf jew jittaffa mill-azzjonijiet tal-kumpanija u meta l-kumpanija tivvaluta li ma toħloqx impatt negattiv akbar minn dak li beħsiebha**

relazzjonijiet kummerċjali mas-sieħeb inkwistjoni, filwaqt li jsegwu l-isforzi sabiex iġibu fi tmiemhom jew ***jimminimizzaw il-firxa tal-effetti*** negattivi, jew itemmu r-relazzjoni kummerċjali fir-rigward tal-attivitajiet ikkonċernati, jekk l-impatt negattiv ***jitqies bħala sever***. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li jġibu fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom.

twaqqaf jew timmitiga. Sabiex il-kumpaniji jkunu jistgħu jissodisfaw dak l-obbligu, jenħtieġ li l-Istati Membri jipprevedu d-disponibbiltà ta' għażla li ***jissospendu b'mod temporanju jew iġibu*** fi tmiemha r-relazzjoni kummerċjali f'kuntratti rregolati mil-liġijiet tagħhom.

Emenda 24

Proposta għal direttiva
Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(42) Jenħtieġ li l-kumpaniji jipprovdu l-possibbiltà li l-persuni u l-organizzazzjonijiet jissottomettu lmenti direttament lilhom f'każ ta' ħassib leġittimu dwar l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u ambjentali,*** reali jew potenzjali***. L-organizzazzjonijiet li jistgħu jippreżentaw ilmenti*** bħal dawn ***jenħtieġ li jinkludu*** t-trade unions u rappreżentanti ta' ħaddiema oħra li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ***attivi fl-oqsma relatati mal-katina tal-valur ikkonċernata meta jkollhom għarfien dwar impatt negattiv potenzjali jew reali***. Jenħtieġ li l-kumpaniji jistabbilixxu proċedura sabiex jittrattaw dawk l-ilmenti u jinfurmaw lill-ħaddiema, lit-trade unions u lir-rappreżentanti ta' ħaddiema oħra***, meta jkun rilevanti,*** dwar tali proċessi. Jenħtieġ li r-rikors għall-mekkaniżmu tal-ilmenti u tar-rimedju ma jipprevjenix lill-ilmentatur milli jirrikorri għal rimedji ġudizzjarji. F'konformità mal-istandards internazzjonali, jenħtieġ li l-ilmentaturi jkunu intitolati li jitolbu segwitu xieraq mill-kumpanija dwar l-ilment u li jiltaqgħu	(42) Jenħtieġ li l-kumpaniji jipprovdu l-possibbiltà li l-persuni u l-organizzazzjonijiet jissottomettu ***twissijiet bikrin u*** lmenti direttament lilhom f'każ ta' ħassib leġittimu dwar l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent u l-governanza tajba, fir-rigward tal-operazzjonijiet tagħhom stess, l-operazzjonijiet tas-sussidjarji tagħhom, u l-operazzjonijiet tal-katina tal-valur imwettqa mill-entitajiet li l-kumpanija għandha relazzjoni kummerċjali magħhom. Kwalunkwe parti kkonċernata jenħtieġ li tkun intitolata li tippreżenta lmenti*** bħal dawn ***filwaqt li tinkludi*** t-trade unions u rappreżentanti ta' ħaddiema oħra li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata***, komunitajiet lokali, popli indiġeni*** u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili***, difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali, xhieda diretti u vittmi ta' reati ta' korruzzjoni perpetwati mill-kumpanija jew persuni ġuridiċi jew fiżiċi oħra li għandhom bħala għan statutorju d-difiża tad-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-governanza tajba***. Jenħtieġ li l-kumpaniji jistabbilixxu proċedura sabiex jittrattaw ***u jirrispondu***

mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiddiskutu impatti negattivi ***severi*** potenzjali jew reali li huma s-suġġett tal-ilment. Jenħtieġ li dan l-aċċess ma jwassalx għal sollecitazzjonijiet mhux raġonevoli tal-kumpaniji.

fin ħin għal dawk l-ilmenti u jinfurmaw ***lill-ilmentaturi u lill-partijiet ikkonċernati rilevanti, inkluż*** lill-ħaddiema, lit-trade unions u lir-rappreżentanti ta' ħaddiema oħra dwar tali proċessi. Jenħtieġ li r-rikors għall-mekkaniżmu tal-ilmenti u tar-rimedju ma jipprevjenix lill-ilmentatur milli jirrikorri għal rimedji ġudizzjarji ***u aċċess effettiv għall-ġustizzja***. F'konformità mal-istandards internazzjonali, ***il-kumpaniji jenħtieġ li jieħdu azzjoni xierqa ta' segwitu dwar l-ilment, jiżvelaw informazzjoni dwar ir-riżultat tal-proċedura u l-miżuri u d-deċiżjonijiet meħuda u r-raġunament għad-deċiżjonijiet.*** Jenħtieġ li l-ilmentaturi jkunu intitolati li jitolbu segwitu xieraq mill-kumpanija dwar l-ilment u li jiltaqgħu mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiddiskutu impatti negattivi potenzjali jew reali li huma s-suġġett tal-ilment. Jenħtieġ li dan l-aċċess ma jwassalx għal sollecitazzjonijiet mhux raġonevoli tal-kumpaniji.

Emenda 25

Proposta għal direttiva
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) Sabiex tipprovdi appoġġ u għodod prattiċi lill-kumpaniji ***jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri*** dwar kif ***il-kumpaniji*** jenħtieġ li jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, bl-użu ta' linji gwida u standards internazzjonali rilevanti bħala referenza, u f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, u meta jkun xieraq ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, jenħtieġ li ***jkollhom il-possibbiltà li*** joħorġu linji gwida, inkluż ***għal*** setturi speċifiċi ***jew għal*** impatti negattivi	(46) Sabiex tipprovdi appoġġ u għodod prattiċi lill-kumpaniji dwar kif ***huma*** jenħtieġ li jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta ***jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif dawn l-obbligi jiġu infurzati b'mod effettiv, u sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni effettiva u uniformi fl-Istati Membri kollha***, il-Kummissjoni, bl-użu ta' linji gwida u standards internazzjonali rilevanti bħala referenza, u f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, u ***meta rilevanti l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi***

speċifiċi.	***Żgħar u Medji, kif ukoll*** meta jkun xieraq ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, jenħtieġ li joħorġu linji gwida, inkluż ***dwar il-kwistjonijiet li ġejjin:*** setturi speċifiċi ***ta' riskju għoli; il-kondiviżjoni tar-riżorsi u tal-informazzjoni fost il-kumpaniji u entitajiet ġuridiċi f'konformità mad-dritt tal-kompetizzjoni; proċess u riżorsi speċifiċi għall-SMEs biex jappoġġaw l-applikazzjoni tad-diliġenza dovuta; l-immappjar tal-ktajjen tal-valur tal-kumpaniji,*** impatti negattivi speċifiċi***, inklużi l-impatti negattivi fuq il-governanza tajba; il-faċilitazzjoni tal-aċċess għall-ġustizzja għall-vittmi; il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji ta' ritaljazzjoni li jiffaċċjaw il-partijiet ikkonċernati; diliġenza dovuta akbar f'żoni milquta minn kunflitti u f'żoni ta' riskju għoli; diżimpenn responsabbli; valutazzjoni u lista dinamika ta' kuntesti ta' oppressjoni sistemika u dik imposta mill-Istat; metodoloġija u kriterji għal sanzjonijiet amministrattivi; integrità u adegwatezza tal-iskemi tal-industrija u l-inizjattivi b'diversi partijiet ikkonċernati; diliġenza dovuta reattiva għal kwistjonijiet ta' ġeneru u ta' kultura; l-isfidi li jiffaċċjaw il-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira***.

Emenda 26

Proposta għal direttiva
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Għalkemm ***l-SMEs*** ma humiex inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, dawn jistgħu jiġu affettwati mid-dispożizzjonijiet tagħha bħala kuntratturi jew sottokuntratturi għall-kumpaniji koperti mill-kamp ta' applikazzjoni. ***Madankollu, l-għan huwa li*** jitnaqqas il-piż finanzjarju jew amministrattiv fuq l-SMEs, li ħafna minnhom diġà qed ibatu fil-	(47) Għalkemm ***il-maġġoranza tal-SMEs*** ma humiex inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, dawn jistgħu jiġu affettwati mid-dispożizzjonijiet tagħha bħala kuntratturi jew sottokuntratturi għall-kumpaniji koperti mill-kamp ta' applikazzjoni. ***L-SMEs li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni iżda li jiddeċiedu li jikkonformaw***

kuntest tal-kriżi ekonomika u sanitarja globali*.* Sabiex ***jappoġġaw lill-SMEs,*** jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu u joperaw, individwalment jew b'mod konġunt, siti web, portali jew pjattaformi dedikati***, u l-Istati Membri jistgħu jappoġġaw ukoll finanzjarjament lill-SMEs u jgħinuhom jibnu l-kapaċità***. Tali appoġġ jenħtieġ li jsir aċċessibbli wkoll, u meta jkun meħtieġ jiġi adattat u estiż għall-operaturi ekonomiċi upstream f'pajjiżi terzi. Il-kumpaniji li s-sieħeb kummerċjali tagħhom ikun SME, huma mħeġġa wkoll jappoġġawh sabiex jikkonformaw mal-miżuri ta' diliġenza dovuta, f'każ li tali rekwiżiti jipperikolaw il-vijabbiltà tal-SMEs u jużaw rekwiżiti ġusti, raġonevoli, mhux diskriminatorji u proporzjonati fir-rigward tal-SMEs.

volontarjament mal-obbligi ta' diliġenza dovuta f'konformità ma' din id-Direttiva jenħtieġ li jiġu inċentivati u ppremjati talli jagħmlu dan. Għal dan il-għan, l-Istati Membri huma, pereżempju, imħeġġa jistabbilixxu sistemi ta' tikkettar biex jidentifikaw l-SMEs li jikkonformaw. Sabiex jitnaqqas il-piż finanzjarju jew amministrattiv fuq l-SMEs, li ħafna minnhom diġà qed ibatu fil-kuntest tal-kriżi ekonomika u sanitarja globali ***u*** sabiex ***jappoġġawhom,*** jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu u joperaw, individwalment jew b'mod konġunt, siti web, portali jew pjattaformi dedikati. Tali appoġġ jenħtieġ li jsir aċċessibbli wkoll, u meta jkun meħtieġ jiġi adattat u estiż għall-operaturi ekonomiċi upstream f'pajjiżi terzi. ***L-Istati Membri jenħtieġ li jappoġġaw ukoll lill-SMEs finanzjarjament, permezz ta' finanzjament dedikat, billi jipprovdu assistenza teknika biex tgħinhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta u tgħinhom jibnu l-kapaċità.*** Il-kumpaniji li s-sieħeb kummerċjali tagħhom ikun SME, huma mħeġġa wkoll jappoġġawh sabiex jikkonformaw mal-miżuri ta' diliġenza dovuta, f'każ li tali rekwiżiti jipperikolaw il-vijabbiltà tal-SMEs u jużaw rekwiżiti ġusti, raġonevoli, mhux diskriminatorji u proporzjonati fir-rigward tal-SMEs.

Emenda 27

Proposta għal direttiva
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex jiġu żgurati l-applikazzjoni u l-infurzar konsistenti tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jikkooperaw u jikkoordinaw l-azzjoni tagħhom. Għal dak il-għan jenħtieġ li jiġi stabbilit Network Ewropew tal-Awtoritajiet Superviżorji	(55) Sabiex jiġu żgurati l-applikazzjoni u l-infurzar konsistenti tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din id-Direttiva, jenħtieġ li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jikkooperaw u jikkoordinaw l-azzjoni tagħhom. Għal dak il-għan jenħtieġ li jiġi stabbilit Network Ewropew tal-Awtoritajiet Superviżorji

mill-Kummissjoni u jenħtieġ li l-awtoritajiet superviżorji jassistu lil xulxin fit-twettiq tal-kompiti tagħhom u jipprovdu assistenza reċiproka.	mill-Kummissjoni u jenħtieġ li l-awtoritajiet superviżorji jassistu lil xulxin fit-twettiq tal-kompiti tagħhom u jipprovdu assistenza reċiproka. ***Sabiex jiġu salvagwardjati l-kundizzjonijiet ekwi u mitigati r-riskji ta' forum shopping li jirriżultaw minn infurzar deċentralizzat, il-Kummissjoni jenħtieġ li tappoġġa lill-Istati Membri b'linji gwida dwar l-applikazzjoni u l-infurzar, u tissorvelja l-aderenza ma' dawn il-linji gwida permezz tas-Semestru Ewropew għall-koordinazzjoni tal-politika, u tindirizza n-nuqqasijiet potenzjali fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż.***

Emenda 28

Proposta għal direttiva
Premessa 70

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(70) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tivvaluta u tirrapporta jekk setturi ġodda jenħtieġx li jiżdiedu mal-lista ta' setturi b'impatt għoli koperti minn din id-Direttiva, ***sabiex tallinjaha mal-gwida*** mill-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi jew fid-dawl ta' evidenza ċara dwar l-isfruttament tax-xogħol, ksur tad-drittijiet tal-bniedem jew theddid ambjentali emerġenti ġdid, jekk il-lista ta' konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti msemmija f'din id-Direttiva jenħtieġx li tiġi emendata, b'mod partikolari fid-dawl tal-iżviluppi internazzjonali***, jew jekk id-dispożizzjonijiet dwar id-diliġenza dovuta skont din id-Direttiva jenħtieġx li jiġu estiżi għal impatti klimatiċi negattivi***.	(70) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tivvaluta u tirrapporta ***fuq bażi regolari*** jekk setturi ġodda jenħtieġx li jiżdiedu mal-lista ta' setturi b'impatt għoli koperti minn din id-Direttiva, ***inkluż f'konformità ma' gwida*** mill-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi jew fid-dawl ta' evidenza ċara dwar l-isfruttament tax-xogħol, ksur tad-drittijiet tal-bniedem jew theddid ***tal-governanza tajba u*** ambjentali emerġenti ġdid ***u*** jekk il-lista ta' konvenzjonijiet ***u strumenti*** internazzjonali rilevanti msemmija f'din id-Direttiva jenħtieġx li tiġi emendata, b'mod partikolari fid-dawl tal-iżviluppi internazzjonali. ***Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tikkomplementa l-lista ta' setturi b'impatt għoli.***

Emenda 29
Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-kumpaniji ffurmati skont il-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru u li jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:	1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-kumpaniji ***kollha*** ffurmati skont il-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru u li jissodisfaw waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

Emenda 30

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-kumpanija ma tkunx laħqet il-limiti taħt il-punt (a), iżda kellha medja ta' aktar minn ***250*** impjegat u kellha fatturat nett globali ta' aktar minn EUR ***40*** miljun fl-aħħar sena finanzjarja li tħejjew rapporti finanzjarji annwali għaliha, dment li mill-inqas 50 % ***ta' dan il-fatturat*** nett kien iġġenerat f'wieħed mis-setturi li ġejjin jew aktar:	(b) il-kumpanija ma tkunx laħqet il-limiti taħt il-punt (a), iżda ***hija kkwotata pubblikament fil-Borża jew*** kellha medja ta' aktar minn ***50*** impjegat u kellha fatturat nett globali ta' aktar minn EUR ***8*** miljun ***u karta bilanċjali ta' aktar minn EUR 4 miljun*** fl-aħħar sena finanzjarja li tħejjew rapporti finanzjarji annwali għaliha, dment li mill-inqas 50 % ***tal-fatturat*** nett ***tagħha*** kien iġġenerat f'wieħed mis-setturi ***ta' impatt kbir*** li ġejjin jew aktar:

Emenda 31

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) il-manifattura tat-tessuti, tal-ġilda u tal-prodotti relatati (inkluż iż-żraben), u l-kummerċ bl-ingrossa ***tat-tessuti,*** tal-ħwejjeġ ***u*** taż-żraben;	(i) il-manifattura tat-tessuti, ***l-ilbies tal-ħwejjeġ,*** tal-ġilda u tal-prodotti relatati (inkluż iż-żraben ***u oġġetti tal-fer***), u l-kummerċ bl-ingrossa ***u bl-imnut*** tal-ħwejjeġ***,*** taż-żraben ***u tal-oġġetti tal-ġilda fi ħwienet speċjalizzati***;

Emenda 32

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) l-agrikoltura, il-forestrija, is-sajd (inkluża l-akkwakultura), il-manifattura ta' prodotti tal-ikel, u l-kummerċ bl-ingrossa ta' materja prima agrikola, annimali ħajjin, injam, ikel u xorb;	(ii) l-agrikoltura, ***il-provvista tal-ilma,*** il-forestrija, is-sajd (inkluża l-akkwakultura), ***ġonna botaniċi u żooloġiċi u attivitajiet ta' riżervi naturali,*** il-manifattura ta' prodotti tal-ikel, u l-kummerċ bl-ingrossa ta' materja prima agrikola, annimali ħajjin, injam, ikel u xorb;

Emenda 33

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt b – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) l-estrazzjoni ta' riżorsi minerali irrispettivament minn fejn jiġu estratti (inklużi żejt grezz, gass naturali, faħam, linjite, metalli u minerali tal-metall, kif ukoll il-minerali u l-prodotti tal-barrieri mhux metalliċi l-oħrajn kollha), il-manifattura ta' prodotti tal-metall bażiċi, prodotti minerali mhux metalliċi oħrajn u prodotti tal-metall fabbrikat (ħlief makkinarju u tagħmir), u n-negozju bl-ingrossa ta' riżorsi minerali, prodotti minerali bażiċi u intermedji (inklużi metalli u minerali tal-metall, materjali tal-kostruzzjoni, fjuwils, sustanzi kimiċi u prodotti intermedji oħrajn).	(iii) ***il-minjieri u l-barrieri,*** l-estrazzjoni ***u r-raffinament, it-trasport u l-immaniġġar*** ta' riżorsi minerali irrispettivament minn fejn jiġu estratti (inklużi żejt grezz, gass naturali, faħam, linjite, metalli u minerali tal-metall, kif ukoll il-minerali u l-prodotti tal-barrieri mhux metalliċi l-oħrajn kollha), il-manifattura ta' prodotti tal-metall bażiċi, prodotti minerali mhux metalliċi oħrajn u prodotti tal-metall fabbrikat (ħlief makkinarju u tagħmir), u n-negozju bl-ingrossa ta' riżorsi minerali, prodotti minerali bażiċi u intermedji (inklużi metalli u minerali tal-metall, materjali tal-kostruzzjoni, fjuwils, sustanzi kimiċi u prodotti intermedji oħrajn)***;***

Emenda 34

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiia) il-manifattura ta' prodotti tal-kompjuter, elettroniċi u ottiċi, il-manifattura ta' tagħmir elettriku u l-manifattura ta' makkinarju u tagħmir;

Emenda 35

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiib (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiib) il-kostruzzjoni, inkluż il-kostruzzjoni ta' bini, inġinerija ċivili u attivitajiet ta' kostruzzjoni speċjalizzati;

Emenda 36

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiic (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiic) attivitajiet finanzjarji u tal-assigurazzjoni u attivitajiet ta' proprjetà immobbli;

Emenda 37

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiid (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiid) provvista ta' elettriku, gass, fwar u arja kondizzjonata, inklużi l-produzzjoni, it-trażmissjoni, id-distribuzzjoni u l-kummerċ ta' dawn il-prodotti;

Emenda 38

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiie (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiie) l-attivitajiet legali u ta' kontabilità, inklużi l-attivitajiet ta' awditjar;

Emenda 39

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiif (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiif) l-attivitajiet ta' akkomodazzjoni u ta' servizzi tal-ikel u l-attivitajiet ta' tindif;

Emenda 40

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiig (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiig) l-attivitajiet ta' sigurtà u investigazzjoni, inklużi l-attivitajiet ta' servizz ta' sistemi ta' sigurtà;

Emenda 41

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiih (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiih) l-attivitajiet marbuta mal-impjieg;

Emenda 42

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiii (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiii) attivitajiet ta' rimedju u servizzi oħra ta' ġestjoni tal-iskart, attivitajiet ta' ġbir, trattament u rimi tal-iskart; l-irkupru ta' materjali;

Emenda 43

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiij (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiij) l-attivitajiet ta' saħħa tal-bniedem u xogħol soċjali, inklużi l-attivitajiet ta' kura residenzjali;

Emenda 44

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt b – punt iiik (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iiik) l-attivitajiet ta' servizzi ta' informazzjoni, inklużi attivitajiet ta' pproċessar tad-data, hosting u attivitajiet relatati; il-portals tal-web.

Emenda 45

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) "impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem" tfisser impatt negattiv fuq il-persuni ***protetti*** li jirriżulta ***mill-ksur ta' wieħed mid-drittijiet*** jew mill-projbizzjonijiet ***elenkati fit-Taqsima 1 tal-Parti I tal-Anness, kif stabbilit*** fil-konvenzjonijiet internazzjonali elenkati fit-	(c) "impatt negattiv fuq id-drittijiet tal-bniedem" tfisser ***kwalunkwe*** impatt negattiv ***potenzjali jew reali*** fuq il-persuni li jirriżulta ***minn kwalunkwe azzjoni jew omissjoni, li jwaqqaf jew inaqqas it-tgawdija ta' individwu jew ta' grupp tad-drittijiet*** jew ***protezzjoni*** mill-

Taqsima 2 tal-Parti I tal-Anness;	projbizzjonijiet ***stabbiliti*** fil-konvenzjonijiet internazzjonali ***u l-istrumenti, b'mod partikolari dawk*** elenkati ***fit-Taqsima 1 tal-Parti I tal-Anness u stabbiliti*** fit-Taqsima 2 tal-Parti I tal-Anness ***inkluż fil-każistika sussegwenti***; ***Dak l-Anness għandu jiġi rieżaminat fuq bażi regolari u jkun konsistenti mal-objettivi tal-Unjoni dwar id-drittijiet tal-bniedem. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati biex temenda l-listi fit-Taqsimiet 1 u 2 tal-Parti 1 tal-Anness I***.

Emenda 46

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) "impatt negattiv fuq il-governanza tajba" tfisser kwalunkwe impatt negattiv potenzjali jew reali tul il-ktajjen kollha tal-valur tal-kumpaniji fuq il-governanza tajba ta' pajjiż, reġjun jew territorju, kif stabbilit fl-istrumenti internazzjonali ta' governanza tajba u dawk kontra l-korruzzjoni elenkati fit-Taqsima 3 tal-Parti 1 tal-Anness I. Dak l-Anness għandu jiġi rieżaminat fuq bażi regolari u jkun konsistenti mal-objettivi tal-Unjoni dwar il-governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex temenda l-lista fit-Taqsima 3 tal-Parti 1 tal-Anness I.

Emenda 47

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(cb) "żoni milquta minn kunflitti u ta' riskju għoli" tfisser żoni ġeografiċi fi stat

ta' kunflitt armat, bi gwerer bejn l-Istati jew ċivili jew li huma fraġli wara l-kunflitt, żoni taħt okkupazzjoni u/jew annessjoni, żoni li għandhom governanza u/ jew sigurtà dgħajfa jew ineżistenti, bħal Stati falluti, żoni li jesperjenzaw vjolenza mifruxa u/jew vjolazzjonijiet severi tad-dritt umanitarju internazzjonali u/jew tad-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll żoni fejn dan il-ksur huwa sistemiku u/jew impost mill-Istat;

Emenda 48

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(n) "partijiet ikkonċernati" tfisser l-impjegati tal-kumpanija, l-impjegati tas-sussidjarji tagħha, u individwi, gruppi, komunitajiet jew entitajiet oħra li d-drittijiet jew l-interessi tagħhom huma jew jistgħu jiġu affettwati ***mill-prodotti***, ***mis-servizzi*** u ***mill-operazzjonijiet*** ta' dik il-kumpanija, ***mis-sussidjarji*** tagħha u ***mir-relazzjonijiet*** kummerċjali tagħha;	(n) "partijiet ikkonċernati" tfisser***:***
	(i) il-ħaddiema u l-impjegati tal-kumpanija ***(inkluż f'arranġamenti informali) u r-rappreżentanti tagħhom***, ***il-ħaddiema u*** l-impjegati tas-sussidjarji tagħha ***u r-rappreżentanti tagħhom, trade unions, komunitajiet lokali, nies indiġeni, difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u tad-drittijiet ambjentali, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li huma xhieda diretti u vittmi ta' reati ta' korruzzjoni mwettqa mill-kumpanija***, u individwi, gruppi, komunitajiet jew entitajiet oħra li d-drittijiet jew l-interessi tagħhom huma jew jistgħu jiġu affettwati ***minn impatti negattivi tad-drittijiet tal-bniedem, ambjentali u ta' governanza tajba marbuta mal-prodotti***, ***mas-servizzi*** u ***mal-operazzjonijiet*** ta' dik il-kumpanija, ***is-sussidjarji*** tagħha u ***r-relazzjonijiet***

	kummerċjali tagħha ***matul il-katina tal-valur sħiħa***;
	(ii) organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw l-individwi, il-gruppi, il-komunitajiet jew l-entitajiet inklużi f'(i) jew li l-għan statutorju tagħhom huwa d-difiża tad-drittijiet tal-bniedem, il-governanza tajba, l-ambjent jew il-klima;

Emenda 49

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt na (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(na) "partijiet ikkonċernati vulnerabbli" tfisser individwi u gruppi tad-detenturi tad-drittijiet li jsibu ruħhom f'sitwazzjonijiet marġinalizzati u f'sitwazzjonijiet ta' vulnerabbiltà, minħabba kuntesti speċifiċi jew fatturi intersezzjonali, inkluż, fost l-oħrajn, is-sess, il-ġeneru, l-età, ir-razza, l-etniċità, il-klassi, l-edukazzjoni, l-identità indiġena, l-istatus tal-migrazzjoni, id-diżabilità, kif ukoll l-istatus soċjali u ekonomiku tagħhom; li huma l-kawżi ta' impatti negattivi differenzjati u spiss sproporzjonati, u joħolqu diskriminazzjoni u ostaklu addizzjonali għall-parteċipazzjoni u l-aċċess għall-ġustizzja;

Emenda 50

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt nb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(nb) "difensuri tad-drittijiet tal-bniedem" tfisser individwi, gruppi u organi tas-soċjetà li jippromwovu, jipproteġu jew jistinkaw għar-realizzazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u

	l-libertajiet fundamentali rikonoxxuti fuq livell universali; id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem ifittxu l-promozzjoni u l-ħarsien tad-drittijiet ċivili u politiċi kif ukoll il-promozzjoni, il-protezzjoni u r-realizzazzjoni tad-drittijiet ekonomiċi, soċjali u kulturali;

Emenda 51

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt nc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(nc) "difensuri tad-drittijiet ambjentali" tfisser individwi u gruppi li, fil-kapaċità personali jew professjonali tagħhom u b'mod paċifiku, jistinkaw biex jħarsu u jippromwovu d-drittijiet relatati mal-ambjent u l-klima, inkluż il-bijodiversità, l-ilma, l-arja, l-art, il-ħamrija, il-flora u l-fawna;

Emenda 52

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt nd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(nd) "involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati" tfisser proċess interattiv, reattiv u kontinwu ta' involviment tal-partijiet ikkonċernati, ikkaratterizzat minn komunikazzjoni bidirezzjonali, imwettaq in bona fide u li jiggarantixxi implimentazzjoni xierqa tal-impenji maqbula u li jinvolvi l-għoti f'waqtu tal-informazzjoni rilevanti kollha meħtieġa mill-partijiet ikkonċernati; proċessi adegwati biex jitneħħew l-ostakli għall-parteċipazzjoni tal-partijiet ikkonċernati vulnerabbli (bħal l-lingwa, il-kultura, il-ġeneru u l-iżbilanċi fil-poter, id-diviżjonijiet fi ħdan il-komunità), kif

ukoll protezzjoni adegwata biex tiġi żgurata s-sikurezza tal-partijiet ikkonċernati u jiġu pprevenuti r-ritaljazzjoni u r-rappreżalji;

Emenda 53

Proposta għal direttiva
Artikolu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 4a
	Diliġenza dovuta akbar f'żoni milquta mill-kunflitti u f'żoni ta' riskju għoli;
	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji li joperaw f'żoni milquta mill-kunflitti u f'żoni ta' riskju għoli kif definiti fl-Artikolu 3(cb) jirrispettaw l-obbligi tagħhom skont id-dritt umanitarju internazzjonali u jwettqu diliġenza dovuta msaħħa u sensittiva għall-kunflitti fuq l-operazzjonijiet u r-relazzjonijiet kummerċjali kollha tagħhom permezz tal-integrazzjoni fid-diliġenza dovuta tagħhom, ta' analiżi tal-kunflitt, ibbażata fuq l-involviment sinifikattiv u sensittiv għall-kunflitt tal-partijiet ikkonċernati, tal-kawżi prinċipali u l-partijiet li jmexxu l-kunflitt, u tal-impatt tal-attivitajiet tal-kumpanija fuq il-kunflitt.

Emenda 54

Proposta għal direttiva
Artikolu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 5a
	Ġestjoni tal-partijiet ikkonċernati
	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jinvolvu lill-partijiet ikkonċernati b'mod effettiv u sinifikattiv, meta jissodisfaw l-obbligi

tagħhom skont l-Artikoli 4 sa 11.

2. F'kull fażi ta' u matul il-proċess kollu tad-diliġenza dovuta, il-kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jiżguraw:

(a) involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati fi proċess interattiv, reattiv u kontinwu, ikkaratterizzat minn komunikazzjoni bidirezzjonali, immexxija in bona fide, adattat għall-partijiet ikkonċernati vulnerabbli u li jneħħi l-ostakli li dawn jiffaċċjaw;

(b) forniment f'waqtu u komprensiv tal-informazzjoni rilevanti kollha meħtieġa mill-partijiet ikkonċernati biex jagħmlu ġudizzji infurmati, b'mod aċċessibbli u trasparenti, inkluża informazzjoni sinifikattiva dwar operazzjonijiet, proġetti u investimenti u l-impatti negattivi reali u potenzjali tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 11;

(c) protezzjoni adegwata lill-partijiet ikkonċernati mir-riskju ta' ritaljazzjoni, f'konformità mal-Artikolu 23;

(d) approċċ sensittiv għall-ġeneru u għall-kultura;

(e) segwitu xieraq tal-implimentazzjoni tal-impenji miftiehma.

3. L-involviment tal-ħaddiema u tar-rappreżentanti tal-ħaddiema għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-Direttivi 2002/14/KE u 2009/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u għad-Direttiva tal-Kunsill 2001/86/KE.

Emenda 55

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Identifikazzjoni tal-impatti negattivi reali u potenzjali	Identifikazzjoni ***u valutazzjoni*** tal-impatti negattivi reali u potenzjali

Emenda 56

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex jidentifikaw l-impatti negattivi fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u l-impatti ambjentali negattivi, reali u potenzjali,*** li jirriżultaw mill-operazzjonijiet tagħhom stess jew minn dawk tas-sussidjarji tagħhom u***, meta jkunu relatati mal-ktajjen*** tal-valur ***tagħhom, mir-relazzjonijiet*** kummerċjali ***stabbiliti tagħhom***, f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex jidentifikaw l-impatti negattivi ***reali u potenzjali*** fuq id-drittijiet tal-bniedem***, l-ambjent u l-governanza tajba*** li jirriżultaw mill-operazzjonijiet tagħhom stess jew minn dawk tas-sussidjarji tagħhom u ***l-entitajiet fuq il-ktajjen*** tal-valur ***li l-kumpaniji għandhom relazzjonijiet*** kummerċjali ***magħhom***, f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4.

Emenda 57

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-impatti negattivi msemmija fil-paragrafu 1 ***abbażi ta', meta jkun xieraq, informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva, il-kumpaniji jkunu intitolati li jagħmlu użu minn riżorsi xierqa, inkluż*** rapporti indipendenti u informazzjoni miġbura permezz ***tal-proċedura*** tal-ilmenti ***prevista*** fl-Artikolu 9. ***Il-kumpaniji għandhom, meta jkun rilevanti, iwettqu wkoll konsultazzjonijiet ma' gruppi potenzjalment affettwati inklużi ħaddiema u partijiet*** ikkonċernati ***rilevanti oħra sabiex jiġbru informazzjoni dwar l-impatti negattivi reali jew potenzjali***.	4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, għall-finijiet tal-identifikazzjoni ***u l-valutazzjoni*** tal-impatti negattivi msemmija fil-paragrafu 1, il-kumpaniji ***jieħdu azzjoni u deċiżjonijiet fuq il-bażi ta:***
	(a) immappjar tal-katina tal-valur tal-kumpanija u divulgazzjoni tal-informazzjoni rilevanti inklużi ismijiet, postijiet, tipi ta' operazzjonijiet, prodotti u

servizzi fornuti, kif ukoll informazzjoni rilevanti oħra dwar sussidjarji, fergħat u relazzjonijiet kummerċjali;

(b) indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi, inkluża data diżaggregata;

(c) rapporti indipendenti u informazzjoni miġbura permezz ***tal-mekkaniżmu*** tal-ilmenti ***previst*** fl-Artikolu 9***;***

(d) involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati ***potenzjalment affettwati, f'konformità mal-Artikolu 3(nd);***

(e) il-kuntest tal-operazzjonijiet tagħhom, li jfisser li l-kumpaniji li joperaw f'żoni milquta mill-kunflitti u f'żoni ta' riskju għoli jwettqu diliġenza dovuta msaħħa u sensittiva għall-kunflitti, permezz tal-integrazzjoni, ta' analiżi tal-kunflitt tal-kawżi prinċipali u l-partijiet li jmexxu l-kunflitt, u tal-impatt tal-attivitajiet tal-kumpanija fuq il-kunflitt;

Emenda 58

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jkollhom disponibbli riżorsi xierqa għall-finijiet tal-identifikazzjoni tal-impatti negattivi msemmija fil-paragrafu 1 u jistgħu jaħdmu mal-Kummissjoni biex iħejju riżorsi xierqa. L-awtoritajiet superviżorji kif definiti fl-Artikolu 17 għandu jkollhom is-setgħa li jwettqu attivitajiet promozzjonali u edukattivi f'dan ir-rigward, inkluż diretti lejn kumpaniji iżgħar mhux soġġetti għall-obbligi skont din id-Direttiva.

Emenda 59

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex jipprevjenu, jew meta l-prevenzjoni ma tkunx possibbli jew ma tkunx possibbli minnufih, jimmitigaw b'mod adegwat l-impatti negattivi potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem ***u l-impatti negattivi ambjentali potenzjali*** li jkunu ġew, jew kellhom jiġu identifikati skont l-Artikolu 6***, f'konformità mal-paragrafi 2, 3, 4 u 5 ta' dan l-Artikolu***.	1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpaniji jieħdu miżuri xierqa sabiex jipprevjenu, jew meta l-prevenzjoni ma tkunx possibbli jew ma tkunx possibbli minnufih, jimmitigaw b'mod adegwat l-impatti negattivi potenzjali fuq id-drittijiet tal-bniedem***, fuq l-ambjent u l-governanza tajba*** li jkunu ġew, jew kellhom jiġu identifikati skont l-Artikolu 6.

Emenda 60

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jieħdu ***l-azzjonijiet*** li ġejjin***, meta jkun rilevanti***:	2. Il-kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jieħdu ***miżuri xierqa, inklużi iżda mhux biss għall-azzjonijiet*** li ġejjin:

Emenda 61

Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***meta jkun meħtieġ minħabba n-natura jew il-kumplessità tal-miżuri meħtieġa għall-prevenzjoni,*** jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar ***għall-azzjoni*** u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. Il-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni għandu jiġi żviluppat	(a) jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni, bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar ***għal miżuri xierqa*** u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. Il-pjan ta' azzjoni ta' prevenzjoni għandu jiġi żviluppat ***permezz ta' involviment sinifikattiv tal-partijiet*** ikkonċernati ***fuq bażi kontinwa u jkun imfassal b'mod***

f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati affettwati***;***	***preċiż għall-kuntest tal-operat tal-kumpaniji u l-katina tal-valur***. ***Għandu jidentifika u jivvaluta wkoll jekk il-mudell kummerċjali u l-istrateġiji tal-kumpanija humiex adattati għar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta; jinkludi strateġija ta' prijoritizzazzjoni bbażata fuq is-severità u l-probabbiltà tal-impatt negattiv potenzjali fil-każ li l-kumpanija ma tkunx f'pożizzjoni li tipprevjeni jew timmitiga l-impatti negattivi potenzjali kollha fl-istess ħin; jirrikjedi involviment tal-partijiet*** ikkonċernati affettwati ***u valutazzjoni tal-impatti negattivi potenzjali tas-sospensjoni temporali jew it-terminazzjoni tal-kuntratti, sabiex tiġi evitata ħsara akbar, tiġi prevista t-terminazzjoni tal-kuntratti meta l-impatt negattiv potenzjali jkun marbut ma' oppressjoni organizzata sistemika u statali u konsegwentement ma tistax tiġi pprevenuta mill-azzjonijiet tal-kumpanija u meta l-kumpanija tivvaluta li ma toħloqx impatt negattiv akbar minn dak maħsub għall-prevenzjoni jew il-mitigazzjoni.***

Emenda 62

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jieħdu l-azzjonijiet li ġejjin***, meta jkun rilevanti***:	3. Il-kumpaniji għandhom ikunu meħtieġa jieħdu, ***miżuri xierqa, inklużi iżda mhux biss għall-azzjonijiet*** li ġejjin:

Emenda 63

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***jinnewtralizzaw*** l-impatt negattiv ***jew jimminimizzaw il-firxa tiegħu, inkluż***	(a) ***iwaqqfu u jimmitigaw*** l-impatt negattiv***, meta jiġi identifikat li jkun***

permezz tal-ħlas tad-danni lill-persuni ***affettwati u tal-kumpens finanzjarju*** lill-komunitajiet affettwati***. L-azzjoni għandha tkun proporzjonata*** għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv;

ikkawża jew ikkontribwixxa għal dak l-impatt permess tal-katina tal-valur tiegħu; jipprovdi għad-danni direttament lill-persuni ***jew*** lill-komunitajiet affettwati***, jew jikkoopera magħhom b'rimedju sħiħ***. ***L-azzjonijiet ta' rimedju għandhom:***

(i) jimmiraw li jġibu lura l-persuni affettwati fis-sitwazzjoni li kienu jkunu fiha, kieku l-impatt negattiv ma seħħx, jekk possibbli, u jkunu proporzjonati għas-sinifikat u l-iskala tal-impatt negattiv u għall-kontribuzzjoni tal-kondotta tal-kumpanija għall-impatt negattiv;

(ii) ikunu kondiviżi b'mod ġust bejn il-kumpanija u s-sieħeb li jikkawża jew jikkontribwixxi għad-dannu;

(iii) jiġu ddeterminati abbażi ta' involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati affettwati u jistgħu jinkludu restituzzjoni jew riabilitazzjoni, apoloġiji, kumpens finanzjarju jew mhux finanzjarju, valutazzjoni ta' jekk il-partijiet ikkonċernati vulnerabbli jibbenefikawx b'mod ekwu f'pagamenti ta' kumpens jew forom oħra ta' restituzzjoni u t-teħid ta' miżuri biex jipprevjenu impatti negattivi futuri;

(iv) ma jipprevjenux lill-partijiet ikkonċernati affettwati milli jimpenjaw ir-responsabbiltà ċivili tal-kumpaniji u għandhom jiġu kkunsidrati kif xieraq mill-qrati fi proċedimenti ċivili.

Emenda 64

Proposta għal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***meta jkun meħtieġ minħabba l-fatt li l-impatt negattiv ma jkunx jista' jintemm minnufih,*** jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni korrettiv bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod	(b) jiżviluppaw u jimplimentaw pjan ta' azzjoni korrettiv ***u miżuri*** bi skedi ta' żmien raġonevoli u definiti b'mod ċar għall-azzjoni***, għodda*** u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-

ċar għall-azzjoni u indikaturi kwalitattivi u kwantitattivi għall-kejl tat-titjib. ***Meta jkun rilevanti,*** il-pjan ta' azzjoni korrettiva għandu jiġi żviluppat ***f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati;***	titjib. Il-pjan ta' azzjoni korrettiva għandu jiġi żviluppat ***permezz ta' involviment sinifikattiv tal-partijiet ikkonċernati fuq bażi kontinwa, b'segwitu xieraq tal-implimentazzjoni tal-impenji miftiehma, u jkun imfassal b'mod preċiż għall-kuntest tal-operat tal-kumpaniji u l-katina tal-valur. Għandu jidentifika u jivvaluta wkoll jekk il-mudell tan-negozju u l-istrateġiji tal-kumpanija humiex adattati għar-rekwiżiti tad-diliġenza dovuta***; ***jirrikjedi involviment tal-partijiet ikkonċernati affettwati u valutazzjoni tal-impatt negattiv potenzjali tas-sospensjoni temporali jew it-terminazzjoni tal-kuntratti, sabiex tiġi evitata ħsara akbar u tiġi prevista t-terminazzjoni tal-kuntratti meta l-impatt negattiv ikun marbut ma' oppressjoni organizzata sistemika u statali u konsegwentement ma tistax tiġi mwaqqfa jew immitigata mill-azzjonijiet tal-kumpanija u meta l-kumpanija tivvaluta li ma toħloqx impatt negattiv akbar minn dak maħsub għat-twaqqif jew il-mitigazzjoni.***

Emenda 65

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Proċedura għall-ilmenti	***Mekkaniżmu*** għall-ilmenti

Emenda 66

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ilmenti jkunu jistgħu jiġu ppreżentati ***minn:***	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ilmenti jistgħu jiġu ppreżentati ***mill-persuni, il-gruppi, il-komunitajiet, l-entitajiet u l-organizzazzjonijiet tas-***

	soċjetà ċivili koperti mill-Artikolu 3 , il-punti (n), (na), (nb) u (nc), kif ukoll il-persuni fiżiċi u ġuridiċi li jirrappreżentawhom. F'każ li l-ilmentatur ikun minorenni, kustodju legali jista' jressaq ilment f'isem il-minorenni.
(a) persuni affettwati jew li jkollhom bażi raġonevoli biex jemmnu li jistgħu jiġu affettwati minn impatt negattiv,	
(b) trade unions u rappreżentanti oħra tal-ħaddiema li jirrappreżentaw individwi li jaħdmu fil-katina tal-valur ikkonċernata,	
(c) organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili attivi fl-oqsma relatati mal-katina tal-valur ikkonċernata.	

Emenda 67

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***l-ilmentaturi jkunu intitolati***	4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ***l-kumpaniji qed jipprovdu lill-ilmentaturi u lir-rappreżentanti tagħhom bi***:

Emenda 68

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt -a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-a) informazzjoni dwar kif wieħed ikollu aċċess għal tali mekkaniżmi ta' lmenti u deskrizzjoni tal-proċeduri disponibbli pubblikament;

Emenda 69

Proposta għal direttiva
Artikolu p – paragrafu 4 – punt -aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-aa) mekkaniżmi ta' lmenti leġittimi, aċċessibbli, prevedibbli, sikuri, ġusti, trasparenti, kompatibbli mad-drittijiet u adattabbli li jippermettu lill-partijiet ikkonċernati, inklużi b'mod partikolari d-detenturi tad-drittijiet reali u potenzjalment affettwati, ikollhom parteċipazzjoni sinifikattiva fl-istabbiliment u l-evalwazzjoni ta' tali mekkaniżmi ta' lmenti indipendenti;

Emenda 70

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt -ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-ab) garanziji ta' nonritaljazzjoni, kunfidenzjalità u anonimità għall-partijiet ikkonċernati;

Emenda 71

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt -ac (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-ac) informazzjoni f'waqtha u eżawrjenti, inklużi indikazzjonijiet ta' żmien ċari dwar il-passi u l-azzjonijiet meħuda fil-kuntest ta' lment speċifiku, ir-riżultat tal-proċedura u r-raġunament dettaljat tagħha;

Emenda 72

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***li jitolbu*** segwitu ***xieraq*** dwar l-ilment mill-kumpanija li jkunu ppreżentawlha lment skont il-paragrafu 1, ***u***	(a) ***azzjoni ta'*** segwitu ***xierqa u fil-ħin*** dwar l-ilment mill-kumpanija li jkunu ppreżentawlha lment skont il-paragrafu 1,

Emenda 73

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) li jiltaqgħu mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiġu diskussi l-impatti negattivi ***severi*** potenzjali jew reali li jkunu s-suġġett tal-ilment***.***	(b) ***l-opportunità*** li jiltaqgħu mar-rappreżentanti tal-kumpanija f'livell xieraq sabiex jiġu diskussi l-impatti negattivi potenzjali jew reali li jkunu s-suġġett tal-ilment***;***

Emenda 74

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) rimedju sħiħ, kif imsemmi fl-Artikolu 8(3), il-punt (b) u fis-sens tiegħu, permezz tal-mekkaniżmu ta' lmenti u garanziji li l-ħsarat li huma s-suġġett tal-ilment ma jiġux ripetuti. Ir-rimedju għandu jkun proporzjonat għas-sinifikat u għall-iskala tal-impatt negattiv;

Emenda 75

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 4 – punt bb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(bb) aċċess bla xkiel għall-proċedura ta' ħassib sostanzjat kif deskritt fl-

	Artikolu 19, għal mekkaniżmi ġudizzjarji pubbliċi deskritti fl-Artikolu 22 u għal kwalunkwe mekkaniżmu ġudizzjarju jew mhux ġudizzjarju ieħor, irrispettivament mir-rikors tagħhom għal mekkaniżmu ta' lmenti u jekk użawx jew eżawrewx il-perkorsi ta' mekkaniżmi mhux ġudizzjarji.

Emenda 76

Proposta għal direttiva
Artikolu 13

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif jenħtieġ li l-kumpaniji jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, ***u*** meta jkun xieraq ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, ***tista'*** toħroġ linji gwida, ***inkluż għal*** setturi speċifiċi ***jew*** impatti negattivi speċifiċi.	***1.*** Sabiex tipprovdi appoġġ lill-kumpaniji jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar kif jenħtieġ li l-kumpaniji jissodisfaw l-obbligi tagħhom ta' diliġenza dovuta, il-Kummissjoni, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri u mal-partijiet ikkonċernati, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, ***meta rilevanti l-Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji, kif ukoll*** meta jkun xieraq ma' korpi internazzjonali li jkollhom għarfien espert fid-diliġenza dovuta, ***għandha*** toħroġ linji gwida ***dwar l-obbligi speċifiċi skont l-Artikoli 5 sa 11, kif ukoll dwar l-aspetti li ġejjin:*** ***(a)*** setturi speċifiċi ***ta' attività ekonomika b'riskju għoli li jwasslu għal*** impatti negattivi ***sinifikanti fuq id-drittijiet tal-bniedem, l-ambjent u l-governanza tajba, inkluż is-setturi msemmija fl-Artikolu 2(1)(b);*** ***(b) il-kondiviżjoni tar-riżorsi u tal-informazzjoni fost il-kumpaniji u entitajiet ġuridiċi oħra għall-finijiet tal-prevenzjoni, il-mitigazzjoni u r-rimedju tal-impatti negattivi f'konformità mad-dritt tal-kompetizzjoni;*** ***(c) proċess u riżorsi*** speċifiċi ***u kondiviżjoni tal-informazzjoni għall-SMEs biex jappoġġaw l-applikazzjoni tad-***

diliġenza dovuta fl-operazzjonijiet tagħhom;

(d) l-immappjar tal-ktajjen tal-valur tal-kumpaniji u tal-proċessi effiċjenti tagħhom biex jimmonitorjaw l-imġiba tas-sħab tagħhom tul il-katina tal-valur kollha kemm hi;

(e) l-impatti negattivi speċifiċi***, inklużi l-impatti negattivi fuq il-governanza tajba;***

(f) politiki u prattiki ta' kummerċ, xiri u pprezzar responsabbli u sostenibbli;

(g) l-aġevolar tal-aċċess għall-ġustizzja għall-vittmi, inkluż fir-rigward tar-rimedju kollettiv, l-azzjonijiet rappreżentattivi, il-kosti nondiskriminatorji tal-proċedimenti u l-perjodi ta' limitazzjoni xierqa;

(h) il-prevenzjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji ta' ritaljazzjoni li jiffaċċjaw il-partijiet ikkonċernati, inklużi d-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u tad-drittijiet ambjentali, bħala riżultat tal-parteċipazzjoni tagħhom;

(i) l-implimentazzjoni ta' diliġenza dovuta msaħħa fiż-żoni affettwati mill-kunflitti, f'sitwazzjonijiet ta' okkupazzjoni militari, u f'territorji mhux awtonomi;

(j) id-dižimpenn responsabbli minn relazzjonijiet kummerċjali dannużi;

(k) valutazzjoni u lista dinamika ta' kuntesti fejn l-impatti negattivi huma marbuta ma' oppressjoni sistemika u organizzata mill-Istat u fejn għalhekk involviment, prevenzjoni u mitigazzjoni sinifikattiva jsiru impossibbli;

(l) il-metodoloġija u l-kriterji li jridu jintużaw mill-awtoritajiet superviżorji biex jieħdu deċiżjonijiet relatati mas-sanzjonijiet amministrattivi u n-natura u l-armonizzazzjoni ta' sanzjonijiet effettivi, proporzjonati u dissważivi;

(m) il-valutazzjoni tal-integrità u l-idoneità tal-iskemi tal-industrija u tal-

inizjattivi ta' bosta partijiet ikkonċernati, b'mod partikolari l-inklużjoni tal-perspettivi tas-soċjetà ċivili u tal-partijiet ikkonċernati fl-awditi;

(n) miżuri li l-kumpaniji għandhom jieħdu biex jiżguraw diliġenza dovuta reattiva għal kwistjonijiet ta' ġeneru u ta' kultura;

(o) miżuri li l-kumpaniji għandhom jieħdu biex jindirizzaw l-isfidi li jiffaċċaw il-bdiewa b'azjenda agrikola żgħira, inkluż l-aċċess għal introjtu għall-għajxien.

2. Minħabba l-importanza ta' implimentazzjoni uniformi fl-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jiġu żgurati kundizzjonijiet indaqs, l-aderenza ma' dawn il-linji gwida għandha tiġi mmonitorjata permezz tas-Semestru Ewropew għall-koordinazzjoni tal-politika, u n-nuqqasijiet potenzjali indirizzati f'rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż.

Emenda 77

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Ksur tad-drittijiet*** u projbizzjonijiet inklużi fil-ftehimiet internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem	1. ***Drittijiet*** u projbizzjonijiet inklużi fil-ftehimiet internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem

Emenda 78

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – parti introduttorja (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Tali drittijiet u projbizzjonijiet jinkludu, fost oħrajn:

Emenda 79

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Ksur tad-dritt*** tal-poplu li jiddisponi mir-riżorsi naturali ta' art u li ma jiġix imċaħħad minn mezzi ta' sussistenza skont l-Artikolu 1 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;	1. ***Id-dritt*** tal-poplu li jiddisponi mir-riżorsi naturali ta' art u li ma jiġix imċaħħad minn mezzi ta' sussistenza skont l-Artikolu 1 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;

Emenda 80

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Ksur tad-dritt*** għall-ħajja u s-sigurtà skont l-Artikolu 3 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;	2. ***Id-dritt*** għall-ħajja u s-sigurtà skont l-Artikolu 3 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 81

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***Ksur tal-projbizzjoni*** tat-tortura, trattament krudili, inuman jew degradanti skont l-Artikolu 5 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;	3. ***Il-projbizzjoni*** tat-tortura, trattament krudili, inuman jew degradanti skont l-Artikolu 5 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 82

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***Ksur tad-dritt*** għal-libertà u għas-sigurtà skont l-Artikolu 9 tad-Dikjarazzjoni	4. ***Id-dritt*** għal-libertà u għas-sigurtà skont l-Artikolu 9 tad-Dikjarazzjoni

Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;	Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 83

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. ***Ksur tal-projbizzjoni*** ta' interferenza arbitrarja jew illegali fil-privatezza, il-familja, id-dar jew il-korrispondenza ta' persuna u attakki fuq ir-reputazzjoni tagħha, skont l-Artikolu 17 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;	5. ***Il-projbizzjoni*** ta' interferenza arbitrarja jew illegali fil-privatezza, il-familja, id-dar jew il-korrispondenza ta' persuna u attakki fuq ir-reputazzjoni tagħha, skont l-Artikolu 17 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 84

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. ***Ksur tal-projbizzjoni*** tal-interferenza mal-libertà tal-ħsieb, tal-kuxjenza u tar-reliġjon skont l-Artikolu 18 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;	6. ***Il-projbizzjoni*** tal-interferenza mal-libertà tal-ħsieb, tal-kuxjenza u tar-reliġjon skont l-Artikolu 18 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 85

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. ***Ksur tad-dritt*** li wieħed igawdi minn kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u favorevoli inklużi ***paga ġusta,*** għajxien deċenti, kundizzjonijiet tax-xogħol sikuri u tajbin għas-saħħa u limitazzjoni raġonevoli tas-sigħat tax-xogħol skont l-Artikolu 7 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;	7. ***id-dritt*** li wieħed igawdi minn kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u favorevoli inklużi ***remunerazzjoni li tipprevedi*** għajxien deċenti, kundizzjonijiet tax-xogħol sikuri u tajbin għas-saħħa u limitazzjoni raġonevoli tas-sigħat tax-xogħol***. Dan jinkludi kemm id-dritt għal paga ġusta għall-impjegati kif ukoll id-***

	dritt għal introjtu għall-għajxien għal ħaddiema li jaħdmu għal rashom u sidien ta' azjendi żgħar skont l-Artikolu 7 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;

Emenda 86

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. id-dritt għal standard tal-għajxien adegwat għalih innifsu u għall-familja tiegħu/tagħha, inkluż ikel, ħwejjeġ u akkomodazzjoni adegwati, u d-dritt għal titjib kontinwu tal-kundizzjonijiet tal-għajxien f'konformità mal-Artikolu 11(1) tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali u l-Artikolu 25(1) tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 87

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. ***Ksur tal-projbizzjoni*** li jiġi ristrett l-aċċess tal-ħaddiema għal akkomodazzjoni adegwata, jekk il-forza tax-xogħol tkun akkomodata f'akkomodazzjoni pprovduta mill-kumpanija, u li jiġi ristrett l-aċċess tal-ħaddiema għal ikel, ħwejjeġ u ilma u sanitazzjoni adegwati fil-post tax-xogħol skont l-Artikolu 11 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;	8. ***il-projbizzjoni*** li jiġi ristrett l-aċċess tal-ħaddiema għal akkomodazzjoni adegwata, jekk il-forza tax-xogħol tkun akkomodata f'akkomodazzjoni pprovduta mill-kumpanija, u li jiġi ristrett l-aċċess tal-ħaddiema għal ikel, ħwejjeġ u ilma u sanitazzjoni adegwati fil-post tax-xogħol skont l-Artikolu 11 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;

Emenda 88

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
9. ***Ksur tad-dritt*** tat-tfal li l-aħjar interessi tagħhom jingħataw kunsiderazzjoni primarja fid-deċiżjonijiet u l-azzjonijiet kollha li jaffettwaw it-tfal skont l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***ksur tad-dritt*** tat-tfal li jiżviluppaw il-potenzjal sħiħ tagħhom skont l-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***ksur tad-dritt*** tat-tfal għall-ogħla standard ta' saħħa li jista' jintlaħaq skont l-Artikolu 24 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***ksur tad-dritt*** għas-sigurtà soċjali u standard ta' għajxien adegwat skont l-Artikolu 26 u l-Artikolu 27 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***ksur tad-dritt*** għall-edukazzjoni skont l-Artikolu 28 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***ksur tad-dritt*** tat-tfal li jkunu protetti minn kull forma ta' sfruttament sesswali u abbuż sesswali u li jkunu protetti milli jiġu maħtufa, mibjugħa jew spostati illegalment lejn post differenti fil-pajjiż tagħhom jew barra mill-pajjiż għall-fini ta' sfruttament, skont l-Artikoli 34 u 35 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal;	9. ***id-dritt*** tat-tfal li l-aħjar interessi tagħhom jingħataw kunsiderazzjoni primarja fid-deċiżjonijiet u l-azzjonijiet kollha li jaffettwaw it-tfal skont l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***id-dritt*** tat-tfal li jiżviluppaw il-potenzjal sħiħ tagħhom skont l-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***id-dritt*** tat-tfal għall-ogħla standard ta' saħħa li jista' jintlaħaq skont l-Artikolu 24 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***id-dritt*** għas-sigurtà soċjali u standard ta' għajxien adegwat skont l-Artikolu 26 u l-Artikolu 27 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***id-dritt*** għall-edukazzjoni skont l-Artikolu 28 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal; ***id-dritt*** tat-tfal li jkunu protetti minn kull forma ta' sfruttament sesswali u abbuż sesswali u li jkunu protetti milli jiġu maħtufa, mibjugħa jew spostati illegalment lejn post differenti fil-pajjiż tagħhom jew barra mill-pajjiż għall-fini ta' sfruttament, skont l-Artikoli 34 u 35 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal;

Emenda 89

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
10. ***Ksur tal-projbizzjoni*** tal-impjegar ta' tfal taħt l-età tat-tmiem tal-iskola obbligatorja u li, fi kwalunkwe każ, ma tkunx inqas minn 15-il sena, ħlief meta l-liġi tal-post tal-impjieg tipprevedi hekk skont l-Artikolu 2(4) u l-Artikoli 4 sa 8 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar l-Età	10. ***Il-projbizzjoni*** tal-impjegar ta' tfal taħt l-età tat-tmiem tal-iskola obbligatorja u li, fi kwalunkwe każ, ma tkunx inqas minn 15-il sena, ħlief meta l-liġi tal-post tal-impjieg tipprevedi hekk skont l-Artikolu 2(4) u l-Artikoli 4 sa 8 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar l-Età

Minima, 1973 (Nru 138);	Minima, 1973 (Nru 138);

Emenda 90

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 11 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
11. ***Ksur tal-projbizzjoni*** tat-tħaddim tat-tfal skont l-Artikolu 32 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal, inkluż l-aġħar forom tax-xogħol tat-tfal għat-tfal (persuni taħt l-età ta' 18-il sena) skont l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar l-Aġħar Forom tax-Xogħol tat-Tfal, 1999 (Nru 182). Dan jinkludi:	11. ***il-projbizzjoni*** tat-tħaddim tat-tfal skont l-Artikolu 32 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal, inkluż l-aġħar forom tax-xogħol tat-tfal għat-tfal (persuni taħt l-età ta' 18-il sena) skont l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar l-Aġħar Forom tax-Xogħol tat-Tfal, 1999 (Nru 182). Dan jinkludi:

Emenda 91

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
12. ***Ksur tal-projbizzjoni*** tax-xogħol furzat; dan jinkludi x-xogħol jew is-servizz kollu li jiġi mġiegħel isir minn kwalunkwe persuna bit-theddid ta' kwalunkwe piena u li t-tali persuna ma tkunx offriet ruħha volontarjament għalih, pereżempju b'riżultat ta' jasar tad-dejn jew traffikar ta' bnedmin; eskluż mix-xogħol furzat huma kwalunkwe xogħol jew servizzi li jikkonformaw mal-Artikolu 2(2) tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, 1930 (Nru 29) jew mal-Artikolu 8(3)(b) u (c) tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;	12. ***Il-projbizzjoni*** tax-xogħol furzat; dan jinkludi x-xogħol jew is-servizz kollu li jiġi mġiegħel isir minn kwalunkwe persuna bit-theddid ta' kwalunkwe piena u li t-tali persuna ma tkunx offriet ruħha volontarjament għalih, pereżempju b'riżultat ta' jasar tad-dejn jew traffikar ta' bnedmin; eskluż mix-xogħol furzat huma kwalunkwe xogħol jew servizzi li jikkonformaw mal-Artikolu 2(2) tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Furzat tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, 1930 (Nru 29) jew mal-Artikolu 8(3)(b) u (c) tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;

Emenda 92

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 13

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
13. ***Ksur tal-projbizzjoni*** ta' kull forma ta' skjavitù, prattiki simili għall-iskjavitù, servitù jew forom oħrajn ta' dominazzjoni jew oppressjoni fuq il-post tax-xogħol, bħal umiljazzjoni u sfruttament ekonomiku jew sesswali estrem skont l-Artikolu 4 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Artikolu 8 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;	13. ***Il-projbizzjoni*** ta' kull forma ta' skjavitù, prattiki simili għall-iskjavitù, servitù jew forom oħrajn fta' dominazzjoni jew oppressjoni fuq il-post tax-xogħol, bħal umiljazzjoni u sfruttament ekonomiku jew sesswali estrem skont l-Artikolu 4 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Artikolu 8 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi;

Emenda 93

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
14. ***Ksur tal-projbizzjoni*** tat-traffikar tal-bnedmin f'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll ta' Palermo għall-Prevenzjoni, Soppressjoni u Punizzjoni tat-Traffikar ta' Persuni, speċjalment ta' Nisa u Tfal, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti Kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali;	14. ***Il-projbizzjoni*** tat-traffikar tal-bnedmin f'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll ta' Palermo għall-Prevenzjoni, Soppressjoni u Punizzjoni tat-Traffikar ta' Persuni, speċjalment ta' Nisa u Tfal, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti Kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali;

Emenda 94

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 15 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
15. ***Ksur tad-dritt*** għal-libertà ta' assoċjazzjoni, ta' għaqda, tad-drittijiet ta' organizzazzjoni u ta' negozjar kollettiv skont l-Artikolu 20 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Artikoli 21 u 22 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, l-	15. ***id-dritt*** għal-libertà ta' assoċjazzjoni, ta' għaqda, tad-drittijiet ta' organizzazzjoni u ta' negozjar kollettiv skont l-Artikolu 20 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Artikoli 21 u 22 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, l-

Artikolu 8 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali, il-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad-Dritt għall-Organizzazzjoni, 1948 (Nru 87) u l-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar id-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegozjar Kollettiv, 1949 (Nru 98), inklużi d-drittijiet li ġejjin:	Artikolu 8 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali, il-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad-Dritt għall-Organizzazzjoni, 1948 (Nru 87) u l-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar id-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegozjar Kollettiv, 1949 (Nru 98), inklużi d-drittijiet li ġejjin:

Emenda 95

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 16

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
16. ***Ksur tal-projbizzjoni*** ta' trattament inugwali fl-impjieg, sakemm dan ma jkunx iġġustifikat mir-rekwiżiti tal-impjieg skont l-Artikolu 2 u l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar ir-Rimunerazzjoni Indaqs, 1951 (Nru 100), l-Artikolu 1 u l-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar id-Diskriminazzjoni (Impjiegi u Xogħol), 1958 (Nru 111) u l-Artikolu 7 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali; trattament inugwali jinkludi, b'mod partikolari, il-ħlas ta' rimunerazzjoni inugwali għal xogħol ta' valur ugwali;	16. ***il-projbizzjoni*** ta' trattament inugwali fl-impjieg, sakemm dan ma jkunx iġġustifikat mir-rekwiżiti tal-impjieg skont l-Artikolu 2 u l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar ir-Rimunerazzjoni Indaqs, 1951 (Nru 100), l-Artikolu 1 u l-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar id-Diskriminazzjoni (Impjiegi u Xogħol), 1958 (Nru 111) u l-Artikolu 7 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali; trattament inugwali jinkludi, b'mod partikolari, il-ħlas ta' rimunerazzjoni inugwali għal xogħol ta' valur ugwali;

Emenda 96

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
17. ***Ksur tal-projbizzjoni*** taż-żamma ta' paga adegwata li tiggarantixxi l-għajxien skont l-Artikolu 7 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u	17. ***il-projbizzjoni*** taż-żamma ta' paga adegwata li tiggarantixxi l-għajxien skont l-Artikolu 7 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;

Kulturali;

Emenda 97

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 18 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
18. ***Ksur tal-projbizzjoni*** mill-ikkawżar ta' kwalunkwe degradazzjoni ambjentali ***li tista' titkejjel***, bħal tibdil dannuż tal-ħamrija, tniġġis tal-ilma jew tal-arja, emissjonijiet dannużi jew konsum eċċessiv tal-ilma jew impatt ieħor fuq ir-riżorsi naturali, li	18. ***il-projbizzjoni*** mill-ikkawżar ta' kwalunkwe degradazzjoni ambjentali ***kwantitattiva u kwalitattiva***, bħal tibdil dannuż tal-ħamrija, tniġġis tal-ilma jew tal-arja, emissjonijiet dannużi jew konsum eċċessiv tal-ilma jew impatt ieħor fuq ir-riżorsi naturali, li

Emenda 98

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 18 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) jaffettwa l-integrità ekoloġika, bħad-deforestazzjoni,	(e) jaffettwa l-integrità ekoloġika, bħad-deforestazzjoni, ***u l-valur intrinsiku tal-ekosistemi kif ukoll l-interrelazzjonijiet bejniethom;***

Emenda 99

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 18 – l-aħħar subparagrafu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
f'konformità mal-Artikolu 3 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Artikolu 5 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi u l-Artikolu 12 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;	f'konformità mal-Artikolu 3 tad-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Artikolu 5 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi u l-Artikolu 12 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali ***u d-dritt għal ambjent nadif, tajjeb għas-saħħa, u sostenibbli***;

Emenda 100

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 19

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
19. ***Ksur tal-projbizzjoni*** ta' evakwazzjoni jew teħid illegali ta' art, foresti u ilmijiet meta jiġu akkwistati, żviluppati jew użati b'mod ieħor art, foresti u ilmijiet, inkluż permezz tad-deforestazzjoni, li l-użu tagħhom jiżgura l-għajxien ta' persuna skont l-Artikolu 11 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;	19. ***Il-projbizzjoni*** ta' evakwazzjoni jew teħid illegali ta' art, foresti u ilmijiet meta jiġu akkwistati, żviluppati jew użati b'mod ieħor art, foresti u ilmijiet, inkluż permezz tad-deforestazzjoni, li l-użu tagħhom jiżgura l-għajxien ta' persuna skont l-Artikolu 11 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali;

Emenda 101

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 20

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
20. ***Ksur tad-dritt*** tal-popli indiġeni għall-artijiet, it-territorji u r-riżorsi li tradizzjonalment kienu proprjetà tagħhom, okkupaw jew b'xi mod ieħor użaw jew akkwistaw skont l-Artikolu 25, 26(1) u (2), 27, u 29(2) tad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni;	20. ***Id-dritt*** tal-popli indiġeni għall-artijiet, it-territorji u r-riżorsi li tradizzjonalment kienu proprjetà tagħhom, okkupaw jew b'xi mod ieħor użaw jew akkwistaw skont l-Artikolu 25, 26(1) u (2), 27, u 29(2) tad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni;

Emenda 102

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 1 – punt 20a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	20a. id-dritt tal-popli indiġeni għall-awtodeterminazzjoni f'konformità mal-Artikolu 3 tad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni u d-dritt tagħhom li jagħtu, jimmodifikaw, iżommu jew jirtiraw il-

	kunsens liberu, minn qabel u infurmat tagħhom għal interventi, deċiżjonijiet u attivitajiet li jistgħu jaffettwaw l-artijiet, it-territorji, ir-riżorsi u d-drittijiet tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 10, 11(2), 19, 28, 29(2) u 32(2) tad-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni u l-Artikolu 6 u 16(2) tal-Konvenzjoni dwar il-Popli Indiġeni u Tribali tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, 1989 (Nru 169);

Emenda 103

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – punt 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
21. ***Ksur ta'*** projbizzjoni jew dritt mhux kopert mill-punti 1 sa 20 hawn fuq iżda inkluż fil-ftehimiet dwar id-drittijiet tal-bniedem elenkati fit-Taqsima 2 ta' din il-Parti***, li jfixkel direttament interess legali protett f'dawk il-ftehimiet, dment li l-kumpanija kkonċernata setgħet tistabbilixxi b'mod raġonevoli r-riskju ta' tali indeboliment u kwalunkwe miżura xierqa li trid tittieħed sabiex tikkonforma mal-obbligi msemmijin fl-Artikolu 4 ta' din id-Direttiva b'kont meħud taċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-operazzjonijiet tagħhom, bħas-settur u l-kuntest operazzjonali***.	21. projbizzjoni jew dritt mhux kopert mill-punti 1 sa 20 hawn fuq iżda inkluż fil-ftehimiet dwar id-drittijiet tal-bniedem elenkati fit-Taqsima 2 ta' din il-Parti.

Emenda 104

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Konvenzjonijiet dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali	2. Konvenzjonijiet ***u strumenti*** dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali

Emenda 105

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – parti introduttorja (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Konvenzjonijiet u strumenti bħal dawn jinkludu, fost l-oħrajn:

Emenda 106

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Ħarsien tal-Persuni Kollha mill-Għajbien Sfurzat;

Emenda 107

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Eliminazzjoni tal-Vjolenza kontra n-Nisa;

Emenda 108

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni;	— Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni***, il-Linji Gwida tal-Grupp tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Iżvilupp dwar Kwistjonijiet***

	tal-Popli Indiġeni (2009) u l-Linji Gwida tal-Programm dwar Kunsens Liberu, Minn Qabel u Infurmat tal-UN-REDD (2013);

Emenda 109

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 10a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Difensuri tad-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 110

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 10b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar il-Ħarsien tad-Drittijiet tal-Ħaddiema Migranti Kollha u tal-Membri tal-Familji tagħhom;

Emenda 111

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
— Id-Dikjarazzjoni dwar id-Drittijiet tal-Persuni li jagħmlu parti minn Minoranzi Nazzjonali, Etniċi, Reliġjużi u Lingwistiċi;	— Id-Dikjarazzjoni ***tan-Nazzjonijiet Uniti*** dwar id-Drittijiet tal-Persuni li jagħmlu parti minn Minoranzi Nazzjonali, Etniċi, Reliġjużi u Lingwistiċi;

Emenda 112

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 11a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Eliminazzjoni tal-Forom Kollha ta' Intolleranza u ta' Diskriminazzjoni fuq il-bażi tar-Reliġjon jew it-Twemmin;

Emenda 113

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 11b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Bdiewa u Persuni Oħra li Jaħdmu f'Żoni Rurali;

Emenda 114

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 12a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Protokoll tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Faċilitazzjoni tad-Dħul Klandestin ta' Migranti bl-Art, bil-Baħar u bl-Ajru, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Tranżnazzjonali;

Emenda 115

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 14a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni dwar il-Popli Indiġeni u Tribali tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, 1989 (Nru 169);

Emenda 116

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 14b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni dwar il-Ħaddiema Domestiċi tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, 2011 (Nru 189);

Emenda 117

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 14c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni dwar il-Vjolenza u l-Fastidju tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, 2019 (Nru 190);

Emenda 118

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 20a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni dwar is-Sikurezza u s-Saħħa Okkupazzjonali, 1981 (Nru 155)

Emenda 119

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— L-istrumenti tad-dritt umanitarju

	internazzjonali inkluż:
	- l-erba' Konvenzjonijiet ta' Ġinevra tal-1949;
	- Il-Konvenzjoni (I) għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Feruti u l-Morda fil-Forzi Armati fuq il-Kamp;
	- Il-Konvenzjoni (II) għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Feruti, il-Morda u l-Membri Nawfragi tal-Forzi Armati fuq il-Baħar;
	- Il-Konvenzjoni (III) Dwar it-Trattament tal-Priġunieri tal-Gwerra;
	- Il-Konvenzjoni (IV) dwar il-Protezzjoni ta' Persuni Ċivili fi Żmien ta' Gwerra;
	- Protokolli addizzjonali għall-Konvenzjonijiet ta' Ġinevra;

Emenda 120

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— L-Istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali Internazzjonali;

Emenda 121

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Prinċipji u l-Linji Gwida Bażiċi tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt għal Rimedju u Reparazzjoni għall-Vittmi ta' Ksur Gravi tad-Dritt Internazzjonali dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u Ksur Serju tad-Dritt Umanitarja Internazzjonali;

Emenda 122

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Riżoluzzjoni 76/300 tal-Assemblea Ġenerali tan-NU dwar id-dritt tal-bniedem għal ambjent nadif, san u sostenibbli;

Emenda 123

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Riżoluzzjonijiet 64/292, 68/157 u 45/8 tal-Assemblea Ġenerali tan-NU dwar id-dritt tal-bniedem għal ilma tajjeb għax-xorb u sanità;

Emenda 124

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23f (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem (UNGPs);

Emenda 125

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23g (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Gwida tal-OECD dwar id-Diliġenza Dovuta għal Imġiba Responsabbli fin-Negozju;

Emenda 126

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23h (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 127

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23i (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea;

Emenda 128

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23j (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Karta Soċjali Ewropea;

Emenda 129

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23k (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni Ewropea dwar l-Istatus Ġuridiku tal-Ħaddiema Migranti;

Emenda 130

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 2 – inċiż 23l (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	— Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza kontra n-nisa u l-vjolenza domestika.

Emenda 131

Proposta għal direttiva
Anness I – Parti I – Taqsima 3 (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3. Governanza tajba u strumenti kontra l-korruzzjoni
	Tali strumenti jinkludu, fost l-oħrajn:
	- Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni, 2003;
	- Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-Prinċipji Bażiċi tal-Ġustizzja għall-Vittmi tal-Kriminalità u l-Abbuż tal-Poter, 1985;
	- Il-Prinċipji Bażiċi tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Indipendenza tal-Ġudikatura, 1985;
	- Il-Liġi Ċivili tal-Kunsill tal-Ewropa Konvenzjoni dwar il-Korruzzjoni, 1999;
	- il-Konvenzjoni tal-OECD dwar il-Ġlieda Kontra t-Tixħim tal-Uffiċjali Pubbliċi Barranin fit-Tranżazzjonijiet Kummerċjali Internazzjonali, 1997;
	- Konvenzjoni imfassla abbażi tal-Artikolu K.3 (2) (c) tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea dwar il-Ġlieda Kontra l-Korruzzjoni ta' Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew Uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, 1997;
	- L-Għaxar Prinċipju dwar il-Patt Globali Kontra l-Korruzzjoni tan-NU;
	- Kodiċi ta' Kondotta għall-Uffiċjali tal-Infurzar tal-Liġi tan-Nazzjonijiet

Uniti, 1979.

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Diliġenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u emenda tad-Direttiva (UE) 2019/1937
Referenzi	COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	JURI 4.4.2022
Opinjoni mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	AFET 4.4.2022
Kumitati assoċjati – data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	15.9.2022
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Raphaël Glucksmann 11.5.2022
Eżami fil-kumitat	10.10.2022
Data tal-adozzjoni	24.1.2023
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 41 –: 19 0: 5
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Sandra Kalniete, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Thierry Mariani, Pedro Marques, Marisa Matias, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Mounir Satouri, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Anna-Michelle Asimakopoulou, Özlem Demirel, Markéta Gregorová, Karsten Lucke, Erik Marquardt, Carina Ohlsson, María Soraya Rodríguez Ramos, Mick Wallace
Sostituti skont l-Artikolu 209(7) preżenti għall-votazzjoni finali	Manon Aubry, Damien Carême, Theresa Muigg, Younous Omarjee, Ivan Štefanec

VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

41	+
ECR	Anna Fotyga
PPE	Andrius Kubilius
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Dragoş Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Karsten Lucke, Pedro Marques, Sven Mikser, Theresa Muigg, Matjaž Nemec, Carina Ohlsson, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Isabel Santos, Sergei Stanishev, Nacho Sánchez Amor
The Left	Manon Aubry, Özlem Demirel, Marisa Matias, Younous Omarjee, Mick Wallace
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Damien Carême, Markéta Gregorová, Erik Marquardt, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

19	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Thierry Mariani, Bernhard Zimniok
NI	Kostas Papadakis
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Traian Băsescu, Michael Gahler, Sandra Kalniete, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Radosław Sikorski, Ivan Štefanec, Željana Zovko
RENEW	Hilde Vautmans

5	0
ID	Susanna Ceccardi
PPE	Sunčana Glavak, Miriam Lexmann, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima

Tifsira tas-simboli użati:
+ : favur
- : kontra
0 : astensjoni